

sound  oasis®

**Sound Oasis Deluxe®  
Sound Therapy System**



S-3000



**Instruction Manual**

**A1 - A18**



**Gjør Livet Bedre**

**B1 - B16**



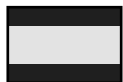
**Bedienungsanleitung**

**C1 - C18**



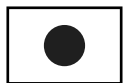
**Manuel d'instruction**

**D1 - D20**



**Manual de instrucciones**

**E1 - E18**



**取扱説明書**

**F1 - F18**



# Instruction Manual

## Sound Oasis Deluxe®

### **Thank you for choosing Sound Oasis®!**

Sound Oasis® is the world leader in sound therapy systems. We are dedicated to making life healthier and more enjoyable with creative sound solutions that combine superior quality with the very latest technology.

Your Sound Oasis Deluxe provides tranquility at the touch of a button. With 18 primary sounds; a Bio Sync sound, a Memo function and five mix sounds, there are 120 sound options to help you relax and lull you to sleep. And with its multifunctional alarm clock/radio, Sound Oasis Deluxe is an essential to keep by your bedside. Sound Oasis Deluxe has been thoroughly tested to be certain it meets our own exacting quality control standards. Please take a few moments to review the following important information before using it.

## Caution!

- To reduce the risk of electric shock, do not remove any components. There are no serviceable parts inside.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this unit to rain or moisture.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the unit’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the unit.

## Save These Instructions

### Safety Instructions: Important! Please Read First

1. All the safety and operating instructions should be read, followed, adhered to and retained for future reference.
2. The unit should not be used near water, such as a bathtub, swimming pool, washbowl, kitchen sink, laundry tub or in a wet basement.
3. Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled onto the unit.
4. Do not reach for unit if it has fallen into water. Unplug it immediately.
5. The unit should be situated away from heat sources, such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
6. This unit may be subject to interference from external sources such as transformers, electric motors or other electronic devices.

To avoid distortion created by such sources, it is advised that you place the unit as far away from such sources as possible.

7. Do not apply excessive force when using any switches or controls.
8. The unit should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the unit.
9. Precautions should be taken so that the grounding or polarization means of the unit are not defeated.
10. Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed on or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the unit.
11. The unit is equipped with an attachment plug with overload protection. This is a safety feature. If replacement of the plug is required, be sure the service technician has used a replacement plug specified by the manufacturer that has the same overload protection as the original plug.
12. The unit should be cleaned only as recommended in the instructions.
13. The power cord of the unit should be unplugged from the outlet when left unused for long periods of time.
14. The user should not attempt to service the unit beyond that described in the operating instructions.
15. Do not attempt to clean the unit with a chemical solvent as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.

**Note:**

- Operate controls and switches as described in the manual.
- Before turning on the power, make certain that the power cord is properly connected to the electrical outlet.
- When moving the unit, be sure to first unplug the power cord.
- Avoid placing this unit in areas that are exposed to direct sunlight or close to heat-radiating products, such as electric heaters. Do not place unit on top of stereo equipment that radiates heat. Avoid

placing the unit in areas that are dusty, humid and moist, lack ventilation and are subject to constant vibration.

## Power Sources

### AC Adapter

Connect the supplied AC Adapter to the AC Adapter Jack located on the side of the unit, and plug the AC Adapter into a wall outlet.

### Battery Backup

In the event of a power failure, your unit's battery backup provides enough power to maintain accurate time, illuminate the display in dim mode and sound a BEEP alarm for about four days.

**Note:** If you have set the unit to play a MAIN SOUND or RADIO alarm, the battery backup feature plays a BEEP alarm instead to conserve power.

### Installing the Batteries

1. Open the battery door located on the bottom of the unit.
2. Insert 4 AA alkaline batteries (not included) according to polarity indicators inside the compartment.
3. Replace the battery door.

## Clock Operation

### Setting the Clock and Calendar

1. Press and hold SET TIME for two seconds. A single beep confirms entering the Set Time Mode, and SET HOURS appears on the display.
2. Press ▲ or ▼ to set Hours.

**Note:** The AM and PM indicators are visible beside the Minute digits.

3. When your desired Hours setting is reached, press SET TIME to store the Hours. You will automatically move to the Minute setting.

4. Repeat Steps 2 and 3 until you have selected all of your clock and calendar settings (Hours, Minutes, Year, Month, Day and 12- or 24-Hour Time Display).
5. Press SET TIME to exit this function.

## Dual Alarm

In order to provide maximum convenience, your unit allows you to set and wake up to two separate alarms (Alarm 1 and Alarm 2). The alarms can be set completely independently of each other with a different wake-up sound for each alarm (BEEP, RADIO or SOUND).

Your unit offers the following alarm options:

1. **Sound:** Any one of the 18 nature sounds, the Bio Sync sound or any Memo you may have recorded.
2. **Radio:** Your last played radio station.
3. **Beep:** Buzzer alarm.
4. **Off:** Alarm is off.

**Note:** SOUND alarms are selected when you set your Alarm Time and Alarm Volumes. RADIO and BEEP alarms are selected separately.

## Setting Alarm Time, Sound Alarm, and Alarm Volume

1. Enter the Alarm Time Set Mode by pressing and holding for two seconds SET 1 to set Alarm 1 or SET 2 to set Alarm 2. A single beep will confirm entering the Alarm Set Mode and SET ALARM HRS will appear on the display.
2. Press ▲ or ▼ to set the Hours for your alarm time.
3. When your desired Hours setting is reached, press the respective SET 1 or SET 2 to store the Hours and move to the Minute digits.
4. Press ▲ or ▼ to set the Minutes for your alarm time.
5. When your desired Minutes setting is reached, press the respective SET 1 or SET 2 to store the Minutes and move to the Set Alarm Sound Mode.

6. In the Set Alarm Sound Mode, SET ALM SND is displayed. To select a specific sound to wake up to, press ▲ or ▼ until your desired sound is displayed.
7. Within five seconds after selecting your alarm sound, you may adjust the volume by rotating VOLUME CONTROL clockwise to increase the volume or counterclockwise to lower the volume.
8. Press the respective SET 1 or SET 2 after selecting the SOUND alarm to exit the Alarm Time, Sound and Volume Setting Mode.

## Selecting the Alarm Output Sounds

1. To select the alarm output sound for Alarm 1, press SET 1 until your choice of alarm type is visible on the lower and upper display areas.

**Note:** ALARM 1 SOUND, ALARM 1 RADIO, ALARM 1 BEEP, or ALARM 1 OFF will be visible on the lower display as you scroll through the options. The upper alarm display area will remain illuminated for quick reference of the alarm.

2. Press SET 2 and repeat Step 1 to select the Alarm 2 sound

## Checking the Alarm

You may confirm your wakeup alarm time, alarm sound and alarm volume with ALARM CHECK. Press ALARM CHECK 1 or ALARM CHECK 2 to play back your selected alarm sound and display your alarm time on the clock's display

### **Note:**

- The display shows CHECK ALARM 1 for Alarm 1 and CHECK ALARM 2 for Alarm 2.
- You can adjust the alarm sound volume during the alarm check mode by rotating VOLUME CONTROL while the alarm sound is playing back.

## Snooze

Snooze is only in effect when the alarm is in operation. Pressing SNOOZE-NAP TIMER when the alarm is signaling will turn the alarm

signal off for nine minutes. SNOOZE 9 min will appear on the display. The display will count down from nine to zero minutes, then activate the alarm again. SNOOZE will be operational for five consecutive nine-minute periods of silence. When SNOOZE-NAP TIMER is hit a sixth time, the snooze period will end.

## Turning Off and Resetting the Alarms

The alarm turns off, temporarily or permanently, by either pressing SNOOZE-NAP TIMER, VOLUMECONTROL, ALARMCHECK1 or ALARM CHECK2, or sound selection button, including SOUNDS, MEMO, ENHANCE or STEREO.

### Note:

- Turning the alarm off by pressing VOLUME CONTROL, pressing and holding SNOOZE-NAP TIMER for two seconds, or pressing any sound selection button will reset the alarm for next day's use.
- Alarms automatically turn off after sounding for 60 minutes and reset for next day's use.
- If your second alarm activates while the first alarm is in the Snooze Mode, the second alarm overrides the first alarm (i.e. the first alarm is cancelled). The second alarm can then be turned off as described above.

## Nap Timer

The Nap Timer allows you to rest and automatically wake up in 10, 20, 30, or 60 minutes. To use the Nap Timer, press SNOOZE-NAP TIMER when the unit is not in the Snooze Mode until your desired naptime is visible on the display. Once you have selected your desired naptime, the display will count down from the selected naptime to 0. When the timer reaches 0, the alarm will sound with your last played Alarm 1 sound.

Turn the Nap Timer off at any time by pressing SNOOZE-NAP TIMER until NAP TIMER OFF is visible on the display; VOLUME CONTROL; or any sound selection button, including SOUNDS, MEMO, ENHANCE, or STEREO.

## Note:

- Any preset alarm that signals during your nap period will override NAP TIMER and cancel its function.
- Alarms automatically turn off after signaling for 30 minutes, and they reset for next day's use.

## Off-Resume

1. When playing sounds or the radio, push VOLUME CONTROL to temporarily silence the sound output.
2. Press VOLUMECONTROL again to restore the same sound at the same volume at the initial timer setting.

**For example:** If you are listening to OCEAN SURF at half volume on the 60-minute timer, pressing VOLUME CONTROL once will silence the unit. Pressing VOLUME CONTROL again will resume playback of OCEAN SURF at half volume for another full 60-minute period.

## Setting the Sleep Timer

This unit incorporates a timer with four positions—Continuous (Cont.) for constant playback; “30” for 30 minutes; “60” for 60 minutes; and “90” for 90 minutes. On the “30”, “60” and “90” minute timer positions, all sound playback will gradually fade away in the last ten minutes for a gentle, non-jarring off.

1. Press SLEEP TIMER until your desired timer position is visible on the display. (Or press SLEEP TIMER, then ▲ or ▼). Your timer selection (Cont., “30”, “60” or “90”) appears on the left side of the display.
2. To turn off the sleep timer, press SLEEP TIMER (or press SLEEP TIMER, then ▲ or ▼) until TIMER OFF is visible on the display.

**Note:** If you play SOUNDS or the radio in the continuous timer mode, your alarms will sound at your chosen times, but only with a buzzer alarm. When the buzzer alarm sounds, it does not shut off the sound or radio being played.

# Nature Sounds

Your unit incorporates 18 nature sounds (digitally recorded in the wild by the world's leading nature recorders), one Bio Sync sound, and one voice memo playback sound selection.

**01. Ocean Surf:** The ocean surf provides a calm rhythm that helps you drift off to sleep and creates a relaxing oceanside environment.

**02. North Woods:** Peaceful songbirds take you to a secluded forest for relaxation or contemplation.

**03. Thunderstorm:** Unwind to the exhilarating, but soothing sound of distant thunder as gentle rain falls upon a remote lake.

**04. White Noise:** The steady flow of a cascading waterfall is perfect as a “natural white noise” for masking unwanted background sounds.

**05. Night Train:** Picture yourself on a steam engine train as it cuts through the still night lulling you to sleep with its pulsating sounds.

**06. Spring Rain:** A tranquil rainfall provides a peaceful setting for relaxation and sleep. The rain sound is particularly good at masking higher-toned background noise.

**07. Island Surf:** Enjoy the calming sound of surf from the shore of a sun-drenched tropical island as seabirds call while gracefully soaring overhead.

**08. Bonfire:** During the still of a wilderness night, enjoy the solitude and warmth of a roaring bonfire with mesmerizing, glowing embers.

**09. Stream:** A rippling mountain stream helps you unwind and creates an excellent background sound for daily activities in the home or at the office.

**10. Hidden Cove:** Discover the tranquility of soft surf as it washes against a sandy beach within a hidden cove protected by towering cliffs.

**11. Wind:** Nestle in as a powerful, but calming windstorm blows through a deep mountain valley.

- 12. Asian Garden:** Relax or meditate in a secluded Asian Garden where the lulling sounds of an Asian Sarod blend with a gently flowing brook.
- 13. Song Birds:** Experience the peacefulness of a joyful songbird rhapsody.
- 14. Harbor Swell:** Picture yourself alongside a boat-filled harbor as waves gently lap against the shore and boats creak as they rock against their moorings in a brisk breeze.
- 15. Bamboo Chimes:** Lie back and let the gentle sound of bamboo wind chimes help remove the stress of daily life.
- 16. Summer Night:** Tree frogs take you to a Pacific forest for a placid summer's night of relaxation and contemplation.
- 17. Cooling Fan:** Sleep to the continuous whirling sound of an electric fan without the chilling effect of the real thing.
- 18. Rain Forest:** Enjoy the peacefulness of a sparkling mountain stream as exotic jungle birds search the adjoining foliage for fruit and insects.
- 19. Bio Sync:** Perfect for travelers returning home or for out-of-sync sleep patterns, this non-linear, rhythmic combination of slowed nature sounds and pulse rates help reset the body's inner clock and promotes relaxation.
- 20. Memo:** Play back any personal message that you record (up to 15 seconds in length).
- Note:** Sound 20 MEMO will not show up on the display as an available playback sound until you have recorded a voice memo message.

## Auxiliary Sounds

The AUXILIARY sounds are designed for playback in combination with all of the sounds except for the MEMO sound. This unit uses a revolutionary "Sound Bite" recording and playback technology to allow for the playback of a multiple of related sounds, such as different claps

of THUNDER or a variety of LOON CALLS, in a random pattern, thereby emulating nature.

**01. Seagulls:** Refreshing calls of soaring seagulls.

**02. Song Birds:** Charming rhapsodies of country songbirds.

**03. Thunder:** Exhilarating, but soothing rumbling of distant thunder.

**04. Fog Horn:** Real life coastal sounds of foghorns.

**05. Loons:** Captivating calls of loons on a secluded lake.

## Sound Operation

### Playing Sounds

To play any sound, press SOUNDS, then ▲ or ▼ until you reach your desired sound.

### Mixing Sounds

1. Select a sound using the procedure noted in Playing Sounds.

**Note:** MEMO sounds cannot be mixed with AUXILIARY sounds. Attempting to mix the MEMO sound with AUXILIARY sounds will automatically turn off the mix feature.

2. When the first sound is playing, press MIX until the AUXILIARY sound of your choice is shown on the display under “Sound Mix” and is played back.

3. Press MIX until MIX OFF is visible on the display to stop sound mixing.

**Note:** The volume of the selected AUXILIARY sound can be independently controlled in the first five seconds after selection by rotating VOLUME CONTROL.

### Stopping Sound Playback

Press VOLUME CONTROL to turn the unit off; press STEREO to replace sound playback with radio playback; or press SOUNDS to replace RADIO playback with sound playback.

## Adjusting General Volume

Rotate VOLUME CONTROL. The volume level ranges from 1 to 30 and is visible on the display.

## Adjusting Auxiliary Sounds Volume

The volume of AUXILIARY sounds can be adjusted separately from the volume of SOUNDS.

1. Adjust the AUXILIARY sounds volume within five seconds of choosing the AUXILIARY sound with MIX. Or press and hold MIX for two seconds and wait for a beep, (the display will show MIX VOL = 30).
2. Rotate VOLUME CONTROL. After three seconds, the unit will revert back to its previous setting.

## Sleep Enhancement®

Sleep Center research has proven that a gradual slowing of sounds helps promote better sleep and relaxation. We've taken that research and incorporated this exciting technique into the Sound Oasis Deluxe®. When activated, the playback speed of your unit's 18 nature sounds and Bio Sync sound will gradually slow down over a 20-minute period to gently lull you to sleep. Once the playback speed reaches its slowest point (close to one half of normal speed) at the 20-minute mark, the playback speed will remain at this level until the unit automatically turns itself off (with the 30-, 60- or 90-minute timer) or until you manually turn the unit off.

## Using Sleep Enhancement®

1. Press ENHANCE and SLEEP ENHANCE will be visible on the display to signal that the Sleep Enhancement® feature is on. OCEAN SURF is the first sound.
2. Press ▲ or ▼ to listen to a different sound. Upon reaching your chosen sound, the unit will play back that sound in a Sleep Enhancement manner.

**Note:** Only the 18 NATURE SOUNDS and the BIO SYNC SOUND can be sleep enhanced. AUXILIARY sounds, COMBINED sounds, MEMO, or music from your radio cannot be sleep enhanced.

3. Press VOLUME CONTROL; press STEREO (to replace sleep enhanced nature sounds with the radio); press MEMO to record a voice memo; or press ENHANCE a second time to turn your chosen Sleep Enhancement sound off.

## Radio Operation

### Turning On the Radio

Press STEREO to turn the radio on.

The unit plays your last played station.

**Note:** When the radio is activated, any other sounds currently playing will be turned off automatically.

### Turning Off the Radio

Press VOLUME CONTROL; press SOUNDS (your last played MAIN SOUND will then play); press MEMO to record a voice memo; press ENHANCE (Sleep Enhancement sounds will then play); press SNOOZE-NAP TIMER (all sound will temporarily stop); or press MIX to turn the radio off.

### Tuning

1. Select AM or FM band using the AM/FM button.
2. Tune to your favorite station in .2 MHz increments for FM and 10 KHz increments for AM using ▲ or ▼. To scan to the next station, press and hold ▲ or ▼ until the scan is complete, then release the button.

### Storing Radio Stations into Presets

There are three radio station presets for both AM and FM.

1. Tune to your selected radio station using ▲ or ▼.

2. To store your selected station, press and hold the desired radio station preset button until you hear a beep and the radio station frequency display flashes.
3. Repeat Steps 1 and 2 for other preset buttons.
4. After storing your selected radio stations, press the desired radio station preset button to play the preset radio station.

## FM Antenna

This unit has an external wire antenna. For best reception, the antenna should hang freely toward the floor and away from power cords. If you encounter poor reception with your radio, try moving the antenna.

## Memo Operation

### Recording a Memo

This unit includes a handy voice memo-recording feature that allows you to record a single message up to 15 seconds in length.

1. Press and hold MEMO.
2. Upon hearing a beep, speak towards the front of the unit approximately eight to 12 inches away. Recording will start when the display shows REC MEMO 15 sec and starts counting down in one-second increments from 15 seconds towards 0, thereby indicating how much time you have left.
3. When you are finished recording your message, release MEMO and message recording will stop. The unit will automatically stop recording when 15 seconds has been reached.

### Playing a Memo

To play back a memo, select it as 20 MEMO or as one of your alarm sounds. When MEMO is played back, the message will repeat itself automatically.

#### **Note:**

- You can only record one message for playback.

- 20 MEMO will not show up on the display as an available playback sound until you have recorded a MEMO message.

## Setting Bass and Treble

1. Press BASS-TREBLE and adjust the bass level with ▲ or ▼ or by rotating VOLUME CONTROL. The display will visually indicate the bass level during adjustment.
2. Press BASS-TREBLE again and adjust the treble level ▲ or ▼ or by rotating VOLUME CONTROL. The display will visually indicate the treble level during adjustment.
3. To stop adjustment of the bass and treble levels, press BASS-TREBLE again or do not touch any buttons for four seconds. The unit will automatically return to its previous setting.

## Headphone Jack

The headphone jack accepts a 1/8" (3.5 mm) monaural or stereo type plug. Sound from the internal speakers will turn off when this jack is in use.

## CD-in Jack

A CD-in Jack is provided to allow you to play a portable CD through the unit's amplifier system. While using the CD-in Jack, the unit's radio, sounds and alarms will not function. Insert the plug from your CD player into the unit's CD-in Jack to activate.

**Note:** This jack is intended for use with non-amplified inputs only (maximum of .05 W).

## Display Brightness

Display brightness can be set to high, medium or low by pressing BACKLIGHT.

## FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital Device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Reset

Should you experience problems with the proper function of your unit, you may need to reset the unit's computer-controlled electronics. To do so, take a small pointed object, like the end of a paper clip, and push RESET located beside the cord inlet on the left rear of the unit. This will reset all time, calendar, alarm and recorded memo settings to original factory settings.

# Technical Specifications

## Power:

DC Adapter, Input 12 V DC, 1000 mA rating class 2 transformer.

## Back-Up Battery:

4 AA (1.5V each) alkaline batteries (not included)

## Earphone Jack Output:

16  $\Omega$  15 mW (single channel)

## CD-in Jack:

0.7V rms MAX





# Gjør Livet Bedre Sound Oasis Deluxe®

## **Sound Oasis Deluxe makes life better!**

Med Sound Oasis Deluxe er naturens egen ro kun ett tastetrykk unna.

Med 19 primærlyder, Bio Sync Lyd, MEMO funksjon og fem MIX lyder.

120 lydvalg hjelper deg med avslapping og innsovning.

Med den multifunksjonelle vekkerklokka / radioen er den en nødvendighet på nattbordet.

For å få best utnyttelse av apparatet, ta deg tid til å lese nøye igjennom bruksanvisningen.

## **Just Relax!**

# Advarsel!!!!!!!!!!!!!!

- Nb! Det gjøres oppmerksom på "at for høy lyd i puta eller hodetelefoner" kan gi varige hørselsskader nb!
- For å redusere risikoen for elektriske støt må apparatet under noen omstendighet ikke åpnes men sendes Medus as for service.
- Apparatet må ikke utsettes for fuktighet.



!Lyn i trekant indikerer at det er fare for elektrisk støt hvis apparatet åpnes.



!Utropstegnet på apparatet er en påminner om viktigheten av å følge brukermanualen.

## Ta vare på denne brukermanualen.

### Sikkerhetsinstruksjoner.

### Les Dette Før Du Tar Apparatet I Bruk !

1. Alle advarsler og bruker informasjonen skal leses og følges.
2. Apparatet bør ikke brukes i nærhet av vann (eks. badekar, svømmebasseng o.l.) fuktighet kan forårsake elektriske støt.
3. Unngå at apparatet faller i gulvet eller blir påført unødige belastninger.
4. Hvis apparatet faller i vann, NAPP UT KONTAKTEN - IKKE TA I APPARATET.
5. Unngå at apparatet utsettes for unormal varme.
6. Apparatet kan bli forstyrret av ytre påkjenninger som elektrisk støy og lignende. Plasser apparatet lengst mulig vekk fra mulige støykilder.
7. Bruk ikke makt ved betjening av apparatet.
8. Bruk kun den medfølgende nettadapteren.

9. Forsiktighet bør utvises så strømkontaktene ikke ødelegges.
10. Ledningen i fra nettadapteren bør legges slik at den ikke utsettes for unødvendig påkjenning som for eksempel at den blir tråkket på.
11. Apparatet er utstyrt med en nettadapter som har inne bygget vern for overbelastning. Skulle adapteren ødelegges, ta kontakt med MEDUS AS for reparasjon.
12. Rengjøres kun som beskrevet.
13. Hvis apparatet ikke skal brukes over en lang periode, ta ut kontakten.
14. IKKE prøv å utføre noen form for service på apparatet selv. Ta kontakt med MEDUS AS hvis det skulle bli nødvendig.
15. Ikke benytt kjemikalier ved rengjøring da dette kan ødelegge apparatet. Tørkes best av med en tørr fille.

**Note:**

- Alle betjeningsknapper er beskrevet i denne manualen.
- Før du skrur apparatet på for første gang. Påse at støpselet er koblet til kontakten.
- Ingen strøm, ingen lyd.
- Skal du flytte apparatet? Husk først å ta ut kontakten.
- Unngå å plassere apparatet i direkte sollys eller unormalt varme steder.

## Power - 220v

Koble apparatet til 230V med medfølgende nettadapter.

### Battery backup.

Ved strømbrydd er apparatet utstyrt med batteri backup, denne gjør at klokke delen fungerer i ca. fire dager.

**Note:** Ved Backup drift vil vekkeklokka automatisk bruke Beep alarm i stedet for eksempelvis radio. Dette for å spare strøm.

## Innsetting av batterier.

1. Åpne batteri døren på baksiden av apparatet.
2. Sett inn fire stk AA. alkaline batterier (ikke inkludert) i henhold til anvisning.
3. Sett på plass igjen batterilokket.

## Bruk av klokke.

### Innstilling og justering av klokke og dato.

1. Trykk og hold SET TIME knappen i to sekunder. Du vil da høre et pip og teksten "SET HOURS" kommer opp i displayet.
  2. Trykk pil taster opp eller ned for og justere klokken.
- Note:** AM og PM vil være synlig på høyre side i displayet.
3. Når du er ferdig trykker du igjen på TIME SET for å lagre de innstillingene du har gjort.
  4. Repeter trinn 2 og 3 til du har justert alle dine klokke og kalender innstillinger.
  5. Trykk SET TIME når du er ferdig med alle innstillinger.

### Dual alarm

Apparatet er utstyrt med Dual alarm funksjon.

Dvs. at du kan våkne til to separate alarmer 1 og 2.

Disse kan justeres helt uavhengig av hverandre.

Enheten tilbyr alarm valg som følger.

- 1. Sound:** En av 18 naturlyder, BIOSYNC lyden eller en beskjed du selv har spilt inn.
- 2. Radio:** Sist brukte radiokanal.
- 3. Beep:** Buzzer alarm.
- 4. Off:** Alarm is off.

**Note:** SOUND alarm blir automatisk valgt ved justering av ALARM tid og volum. RADIO og BEEP alarmer velges separat.

## **Justering av Alarm tid, SOUND Alarm og Alarm Volum.**

1. Gå inn i modus for alarmsetting ved å trykke på knappene SET på toppen av apparatet. (i 2 sekunder) SET 1 for alarm 1 og SET 2 for alarm 2. Et enkelt pip høres når du går i justeringsmodus og "SET ALARM HRS" dukker opp i displayet.
2. Trykk pil taster opp eller ned for å justere timevalg.
3. Når riktig time er valgt press SET1 eller SET2 for å gå videre til minutter.
4. Bruk så pil taster opp eller ned for å justere minutter.
5. Trykk så respektive SET knapp for å lagre alarm tid å gå videre til SET ALARM SOUND MODE.
6. I SET ALARM SOUND MODE vil du se "SET ALM SND" i diplayet. For å velge lyd å våkne til, bruker du pil taster opp eller ned for å velge.
7. Innen 5 sekunder etter valgt lyd kan du justere (med den runde knappen under displayet) ønsket volum å våkne til.
8. Trykk så på respektive SET 1 eller 2 for å lagre og gå videre.

## **Valg av alarm lyd.**

1. For å velge alarm lyd for Alarm 1: Trykk SET 1 til dine valgmuligheter blir synlige på øvre og nedre del i displayet.
2. Trykk SET 2 og repeter Step 1 for å velge lyd for Alarm 2.

## **Alarm kontroll**

For å kontrollere at du har justert tidspunkt, lyd og volum riktig for alarm kan du trykke på knappen "CHECK ALARM 1 og CHECK ALARM 2

Du vil da se dine innstillinger i displayet.

Du kan endre volum etter at du har trykket inn Check alarm knappen ved å dreie volumkontrollhjulet under displayet til høyre eller venstre.

## Snooze

Når klokken ringer til angitt tid kan du om ønskelig benytte deg av Snooze knappen. Denne vil gi deg ni minutter ekstra å sove på. Du kan forlenge tiden før du står opp 5 ganger a' 9 minutter. Den 6 gangen du trykker Snooze knappen vil ikke klokken ringe flere ganger.

## Skru av og nullstille Alarmene

Alarmen skrur av midlertidig eller permanent ved enten å trykke Snooze knappen, dreie på volumkontrollen, Alarm Check 1 og 2. Eller Lydvalg knappen inkludert Sounds, Memo eller Stereo.

**Note:** Ved å holde inne Volum eller Snooze knappen i to sekunder, skrur alarmen av og vil ikke ringe før neste dag.

Alarmen skrur automatisk av etter 60 minutter.

Hvis alarm nummer to starter mens alarm 1 er i Snooze modus vil alarm 2 bli den som ringer.

Alarm 2 skrur av på samme måte som Alarm 1.

## Nap Timer

Ønsker du å sove en liten halvtime etter middag?

Da kan du bruke Snooze knappen. Trykk på knappen for å sette sove tiden til 10, 20, 30 eller 60 minutter. Når du så slipper opp knappen vil gjenstående tid vises i displayet. Du vil da kunne lukke øynene å reise til drømmeland helt til klokken vekker deg etter angitt tid.

Den sist brukte lyd på Alarm 1 vil da vekke deg.

Du skrur av denne funksjonen ved å trykke på Snooze knappen til det står NAP TIMER OFF i displayet.

### **Note:**

- Hvis en knapp trykkes inn i løpet av den angitte tiden slås funksjonen av.
- Alarmen slås automatisk av etter 30 minutter.

## Slå av og fortsett.

1. Når du hører radio eller en annen lyd kan du trykke lett på volumkontrollen, lyden vil da dempes. ( kan brukes hvis for eksempel telefonen ringer )
2. Trykker du lett en gang til på volumkontrollen vil lyden gå tilbake til opprinnelig styrke.

## Innstilling av Sleep funksjonen.

Apparatet har en timer med fire funksjoner. 30, 60, 90 minutter, eller cont. For kontinuerlig drift.

Lyden skrur da av etter innstilt tid.

1. Trykk "Sleep timer" helt til ønsket sleeper tid står i displayet (på venstre side)
2. For å skru av timeren trykker du på knappen "Sleep timer" til det står "TIMER OFF " i displayet.

**Note:** Hvis du benytter Sleep funksjonen med radio når vekkerklokka skal ringe, vil alarmen være "Beeper" og ikke radio siden den allerede er i drift.

## Naturlyder

Din nye lydgenerator inneholder 18 forskjellige digitalt innspilte naturlyder. En BioSync lyd og en Voice Memo playback du kan velge mellom.

**01. Ocean Surf:** Denne lyden gir deg en rolig rytme som gir deg muligheten til å slappe av i miljøet på sjøsiden.

**02. North Woods:** Fredelige kvitrende fugler tar deg med inn i de dype skoger.

**03. Thunderstorm:** Hengi deg til en oppmuntrende men beroligende lyd fra fjernt torden, mens regnet faller i en innsjø et stykke unna.

**04. White Noise:** Den monotone lyden i fra kaskader av vann som fosser nedover er den perfekte naturlige white noise.

- 05. Night Train:** Forestill deg at du er om bord på et tog som trekkes av et godt gammelt damp lokomotiv.
- 06. Spring Rain:** Et lett regnvær gir deg en fredfull setting for avslapning og søvn.
- 07. Island Surf:** Nyt de beroligende lydene fra brenningen mot stranden på en solbadet tropisk øy, mens sjøfuglene svever høyt i det blå.
- 08. Bonfire:** Lyden av et sprakende bål i den stille natt. Finnes det noe bedre?
- 09. Stream:** En sildrende fjellbekk hjelper deg å slappe av.
- 10. Hidden Cove:** Oppdag roen av rolige bølger som vasker mot en sand strand inne i en skjult grotte beskyttet av tårnhøye klipper.
- 11. Wind:** Pakk deg inn i et mykt og varm teppe, å hør lyden av en kraftig vind som blåser gjennom dype daler.
- 12. Asian Garden:** Slapp av eller mediter i en stille asiatisk hage hvor de beroligende lydene av en Asiatisk Sarod spiller som en sildrende bekk.
- 13. Song Birds:** Opplev fredfullheten i en munter fuglesang.
- 14. Harbor Swell:** Forestill deg selv gående langs en havn fylt med båter av alle slag. Som knirker i mothverandre som en følge av bølgene som rolig går mot land.
- 15. Bamboo Chimes:** Legg deg tilbake å la lyden av en bambus uro fjerne stress og uro fra kropp og sinn.
- 16. Summer Night:** Tre frosker tar deg med til en fredelig skog for en stille sommer natt med avslapning og beskuelse.
- 17. Cooling Fan:** Sov til den kontinuerlige lyden av en elektrisk vifte. Eneste som mangler er den kjølige luften.
- 18. Rain Forest:** Nyt fredfullheten av en sprudlende fjellbekk mens eksotiske tropiske fugler leter etter mat i den nærliggende skogen.
- 19. Bio Sync:** Perfekt for reisende som kommer hjem. Eller forstyrrende søvnmønster. Denne ikke lineære rytmiske kombinasjonen av sene

naturlyder og pulserende akkorder. Hjelper til med å resette kroppens innebygde klokke og innbyr til avslapning.

**20. Memo:** Her kan du høre en lyd du har spilt inn selv. (15 sek varighet).

**Note:** Lyd 20 vil ikke komme opp som en valgmulighet før du har spilt den inn.

## Auxiliary Sounds

Auxiliary lydene er designet for å kunne spille i kombinasjon med alle lyder bortsett fra MEMO lyden. Dette apparatet benytter den revolusjonelle "Sound Bite" opptaks og avspillings teknologien for å kunne spille et utvalg tilgjengelige lyder.

Du kan sette på ønsket lyd, trykk så på Mix knappen og du kan for eksempel legge på "FOG HORN" til lyd 14 "HARBOUR SWELL" Holder du MIX knappen inne i to sekunder kan du justere voluminstillingen på MIX lyden.

Trykker du flere ganger på MIX knappen ser du hvilken lyder du kan velge å legge til den ordinære lyden.

## Sound Operation

### Avspilling Av Lyd

For å spille av de lagrede lydene trykker du på knappen "SOUNDS" trykk så på pil opp eller ned for å velge hvilken lyd du vil lytte til.

Trykk på volumkontrollen for å skru av enheten.

Trykk STEREO for å bytte fra lyd avspilling til radio.

Trykk SOUNDS for å bytte fra radio til lyd avspilling.

## Sleep Enhancement®

Forskning ved søvnsentre verden over har bevist at en gradvis redusering av lyd hastigheten gir bedre søvn og avslapning.

Pioneren innen denne typen forskning Dr. Jeffery Thompson ved California Institute of Human Science har gjort det mulig for oss å benytte denne teknologien i apparatet du nå sitter med.

## **Sleep Enhancement fungerer på følgende måte.**

Når du benytter innsovningsfunksjonen på apparatet vil lyden når den nærmer seg slutt begynne å dempe hastigheten automatisk før den forsvinner helt ved endt tid.

Når den laveste hastigheten starter ved ca. 20 minutter vil den holde seg der helt til lyden forsvinner ved endt tid.

## **Bruk Av Sleep Enhancement**

1. Trykk på knappen ENHANCHE, "SLEEP ENHANCE" vil bli synlig i displayet. OCEAN SURF er den første lyden som kommer.
2. Trykk pil taster opp eller ned for å høre på en av de andre 18 lydene.

Bruk tastene til du finner ønsket lyd. Lyden vil nå spilles av i SLEEP ENHANCE modus. DVS: setter du at ønsket spilletid er 60 minutter, vil lyden etter 20 minutter sette ned farten til ca. halvparten av opprinnelig hastighet.

### **Note:**

Det er kun de 18 første lydene som fungerer i "SLEEP ENHANCEMENT" modus. AUXILIARY, COMBINED, RADIO eller MEMO kan ikke brukes som Sleep Enhancement.

3. Trykk på volum kontrollen; press STEREO (for å erstatte Enhanced Nature Sounds med radio) ; trykk på MEMO knappen for å spille inn en egen beskjed eller lyd; eller trykk ENHANCE en gang til for å returnere til valgte SLEEP ENHANCEMENT lyd av.

## **Slå På Radio**

Trykk på knappen "STEREO" for å skru på radioen. Radioen starter da på den siste brukte radiostasjon.

## **Note:**

Når radioen er/blir skrudd på vil alle andre lyder automatisk skrus av.

## **Slå Av Radio**

Trykk på knappen VOLUM KONTROLL; trykk på SOUNDS (din siste hovedlyd vil nå spille); trykk MEMO for å spille inn en egen lyd; trykk ENHANCE (SLEEP ENHANCE SOUNDS spilles); trykk SNOOZE NAP TIMER (alle lyder vil midlertidig skrus av); eller trykk MIX for å slå av radio.

## **Tuning**

Velg AM eller FM med AM/FM knappen

Still inn ønsket stasjon ved å bruke pil taster opp eller ned.

## **Lagring Av Radiostasjoner**

Det kan lagres tre stasjoner i FM og tre stasjoner i AM.

1. Still inn ønsket kanal med pil opp eller ned.
2. For å lagre innstilt kanal, trykk og hold inne ønsket nummerknapp til du hører et pip og ønsket frekvens begynner å blinke.
3. Repeter steg 1 og 2 for å lagre flere stasjoner.
4. Etter du har lagret de kanalene du ønsker kan du velge blant disse ved å trykke inn respektive nummertast.

## **FM Antenne**

Dette apparatet er utstyrt med en ekstern wire antenne (finnes på baksiden av apparatet ved batteriskuffen) For best mottakelse skal antenna henge fritt ned mot gulvet, lengst mulig unna andre elektriske apparater og ledninger. Har du vanskeligheter med dårlig radio signaler? Prøv da å flytte litt på apparatet.

# Memo Operation

## Spille inn et MEMO

Dette apparatet har en hendig opptaksfunksjon som gjør at du kan spille inn beskjeder på inntil 15 sek.

1. Trykk og hold inne MEMO knappen
2. Når du hører et pip, snakk mot fronten på apparatet. Hold deg ca 20 – 30 cm unna apparatet for best lyd på innspillingen. Innspillingen starter når displayet viser "REC MEMO 15 sec" samtidig som den vil telle ned for å vise hvor lang tid du har igjen
3. Når du er ferdig med å spille inn, slipper du MEMO knappen. Opptaket vil da stanse. Innspillingen vil opphøre automatisk ved 15 sekunder.

## Spille et MEMO

For å spille av et innspilt MEMO, velger du lyd nr. 20 som heter MEMO eller som en av dine alarm lyder. Når MEMO spilles av, vil den automatisk repeteres til du slår den av.

### Note:

- Du kan kun spille inn et MEMO.
- Lyd 20 MEMO vil ikke komme opp som et alternativ før du har lagret en innspilt lyd.

## Bass Og Diskant

1. Trykk knappen for BASS-TREBLE og juster bass med pil taster opp eller ned, eller ved å dreie volumkontrollen. Displayet vil hele tiden indikere dine justeringer.
2. Trykk knappen for BASS-TREBLE og juster diskant med pil taster opp eller ned, eller ved å dreie volumkontrollen. Displayet vil hele tiden indikere dine justeringer.
3. For å avslutte justeringen trykker du på BASS-TREBLE knappen en gang til, eller lar være å trykke på noen ting i fire sekunder. Da vil alt gå tilbake av seg selv mens dine endringer er blitt lagret.

## Hodepute/Hodetelefoner

Uttaket for Hodepute/Hodetelefoner er standard 1/8" (3,5mm) mono eller stereo plugg.

Når du bruker hodetelefoner/hodepute vil innebygget høytaleren automatisk slå seg av.

## CD-spiller

Du kan koble til en CD spiller til enheten via line uttaket med en kabel tilpasset dette.

(Henvend deg til din radio/tv forhandler vdr. dette)

NB! Ved bruk av CD-spiller vil du ikke ha mulighet til å benytte noen andre lyder i apparatet.

Ei heller vekkerklokke funksjonen.NB!

### **Note:**

Jack koblingen er tiltenkt brukt med tilleggsutstyr uten forsterker.  
(MAX 0,5W)

## Justering Av Display

Displayet kan justeres i lysstyrke. High, Medium eller Low.

Gjøres ved å trykke på knappen BACKLIGHT.

## FCC Informasjon

Dette apparatet er testet og godkjent i henhold til krav for digitalt utstyr klasse B.

Del 15 i FCC regler.

Disse reglene er utviklet for å gi en tilfredsstillende beskyttelse mot at apparatet ikke skal gi støy på det elektriske anlegget i huset hvor utstyret brukes.

Apparatet genererer, bruker og kan utstråle radio frekvenser. Dette kan igjen føre til hvis ikke brukt etter denne manual, forstyrrelser på annet radioutstyr i umiddelbar nærhet.

Forstyrrelser kan dog allikevel forekomme.

Hvis dette utstyret skulle forårsake forstyrrelser på radio og eller tv mottak.

Du kan slå apparatet av og på for å se om dette innvirker på forstyrrelsene på din TV eller radio hvis du har dette.

Skulle du oppleve dette kan du prøve å gjøre følgende:

- Flytte litt på antenneledningen.
- Flytte enheten lengre unna radio/TV.
- Prøv en annen kontakt et annet sted i rommet.
- Evt. kontakt service avdelingen hos MEDUS AS

Jfr. del 15 i FCC`s regelverk skal ikke dette apparatet forårsake støy på andre apparater.

Dette apparatet samsvarer med del 15 i FCC`s regelverk som konkluderer med følgende.

1. Produktet forårsaker ikke forstyrrelser på andre elektriske apparater.
2. Produktet skal tåle forstyrrelser fra andre apparater uten at dette innvirker negativt.

## Reset

Skulle det oppstå problemer med apparatet, det være seg at enkelte ting ikke fungerer som de skal. Kan du resette eller nullstille apparatet ved å trykke en tynn gjenstand (binders o.l) inn ved siden av ledningsfestet bak på venstre side av apparatet. Du vil da nullstille alle innstillinger som er gjort tilbake til fabrikk innstillinger.

Alle alarmer, innspilt lyd og tid vil gå tapt.

# Tekniske spesifikasjoner

## Power:

DC Adapter, Input 12 V DC, 1000 mA rating class 2 transformer.

## Back-Up Batteri

4AA (4 x 1,5V) alkaline batterier (ikke inkludert)

## Hodetelefon uttak

16 $\Omega$  15 mW (single channel)

## CD-in jack:

0,7V rms MAX

## Importør

### MEDUS AS

Postboks 4

2712 BRANDBU

Tlf. 61 32 90 50

Faks. 61 32 90 51

Web. [www.medus.no](http://www.medus.no)





# Bedienungsanleitung

## Sound Oasis Deluxe®

### **Vielen Dank, dass Sie Sound Oasis® gewählt haben!**

Sound Oasis® ist der weltweite Marktführer für Soundtherapiesysteme. Wir engagieren uns für Ihr gesünderes, angenehmeres Leben mit kreativen Soundlösungen mit außergewöhnlicher Qualität in Verbindung mit neuesten Technologien.

Ihr Sound Oasis Deluxe liefert Beschaulichkeit auf Tastendruck. Mit 18 Primärsounds, einem Bio Sync Sound, einer Speicherfunktion und fünf Klangmischungen stehen Ihnen 120 Soundoptionen zum Entspannen und Einschlafen zur Verfügung. Und mit Multifunktions-Alarm-/Uhrenradio gehört Sound Oasis Deluxe auf den Nachttisch. Sound Oasis Deluxe wurde ausgiebig getestet, um Ihren hohen Ansprüchen gerecht zu werden. Bitte nehmen Sie sich einen Moment Zeit, um die nachstehenden Informationen vor der Benutzung des Geräts zu lesen.

## Vorsicht!

- Zur Vermeidung von Stromschlag öffnen Sie bitte nicht das Gerätegehäuse. Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Komponenten im Gerät.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät bitte weder Regen noch Feuchtigkeit aus.



Der Blitz im gleichseitigen Dreieck weist auf gefährliche Hochspannung im Gerät hin, die zu Stromschlag führen kann.



Das Ausrufungszeichen im gleichseitigen Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanleitungen hin.

**Bitte bewahren Sie diese Anleitungen auf.**

## Wichtige Sicherheitshinweise! Bitte erst lesen

1. Lesen und befolgen Sie bitte alle Sicherheits- und Bedienungshinweise und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.
2. Gerät nicht in Wassernähe benutzen, meiden Sie Badewannen, Schwimmbecken, Waschküchen, Spülen und feuchte Keller.
3. Bitte achten Sie darauf, dass keine Gegenstände auf das Gerät fallen und dass keine Flüssigkeiten eindringen.
4. Bitte greifen Sie nicht ins Wasser, falls das Gerät hineingefallen ist. Ziehen Sie unverzüglich den Netzstecker.
5. Schützen Sie das Gerät vor Wärmeeinwirkung wie direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Öfen, Herden oder sonstigen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern).
6. Dieses Gerät kann Störungen durch Transformatoren, Elektromotoren oder sonstigen elektronischen Geräten ausgesetzt

sein. Stellen Sie es so weit wie möglich von solchen Störquellen auf, um entsprechende Störungen zu vermeiden.

7. Wenden Sie bei der Bedienung des Geräts bitte keine Kraft an.
8. Schließen Sie das Gerät nur an einer Stromquelle an, wie auf dem Typenschild und in der Bedienungsanleitung beschrieben.
9. Umgehen Sie keinesfalls die Erdung des Geräts.
10. Netzkabel sollten so verlegt werden, dass möglichst nicht darauf getreten wird und dass sie nicht eingeklemmt werden, mit besonderer Beachtung der Kabel an Steckern, Verlängerungskabeln und dem Austritt des Kabels aus dem Gerät.
11. Das Gerät ist mit einem Netzstecker mit Überlastungsschutz ausgestattet, dies gehört zur Sicherheitsausstattung. Beim Austausch des Netzsteckers achten Sie bitte darauf, dass die Spezifikationen des Hersteller zum Überlastungsschutz befolgt werden.
12. Reinigen Sie das Gerät, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
13. Bei längerer Nichtbenutzung ziehen Sie bitte den Netzstecker.
14. Nehmen Sie keine Wartungen selbst über die hier beschriebenen Anleitungen hinaus vor.
15. Benutzen Sie zur Reinigung keine Lösungsmittel, damit beschädigen Sie das Gehäuse. Benutzen Sie nur ein trockenes Tuch.

### **Hinweise:**

- Bedienen Sie das Gerät nur, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Vor dem Einschalten des Geräts vergewissern Sie sich bitte, dass der Netzstecker korrekt in der Steckdose steckt.
- Vor dem Umsetzen des Geräts ziehen Sie bitte den Netzstecker.
- Vermeiden Sie bei der Aufstellung des Geräts direkte Sonneneinstrahlung und die unmittelbare Nähe von Heizkörpern. Stellen Sie das Gerät nicht auf Musikanlagen ab, die Hitze

abstrahlen. Vermeiden Sie bei der Aufstellung des Geräts staubige, feuchte, unbelüftete und vibrierende Bereiche.

## Spannungsversorgung

### Netzteil

Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an der Netzteilbuchse auf der Geräterückseite an und stecken Sie das Netzteil danach in die Steckdose.

### Batterie zur Gangreserve

Bei Netzausfall wird das Gerät durch Batterien ausreichend versorgt, um für etwa vier Tage Uhrzeit, gedimmte Displaybeleuchtung und Weckalarm mit Signalton aufrecht zu erhalten.

**Hinweis:** Ist das Gerät auf MAIN SOUND oder RADIO zum Wecken eingestellt, so schaltet die Gangreserve automatisch zur Energieeinsparung auf Signalton um.

### Batterien einsetzen

1. Öffnen Sie das Batteriefach unter dem Gerät.
2. Setzen Sie 4 AA Alkali-Batterien (nicht mitgeliefert) ein, wie innen im Batteriefach aufgedruckt.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

## Bedienungshinweise Uhr

### Uhrzeit und Datum einstellen

1. Halten Sie SET TIME für zwei Sekunden gedrückt. Ein einfacher Signalton bestätigt das Aufrufen des Zeit-Einstellmodus und SET HOURS wird im Display angezeigt.
2. Mit ▲ oder ▼ stellen Sie die Stunden ein.

**Hinweis:** Neben der Anzeige der Minuten wird AM oder PM angezeigt.

3. Nach dem Einstellen der Stunden drücken Sie SET TIME zum Speichern. Anschließend wird automatisch zur Einstellung der Minuten umgeschaltet.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis alle Einstellungen von Uhrzeit und Datum vorgenommen wurden (Stunden, Minuten, Jahr, Monat, Tag und 12- oder 24-Stunden Zeitformat).
5. Mit SET TIME verlassen Sie die Funktion.

## Dualer Alarm

Für höchsten Komfort können Sie zwei Weckalarme einstellen (Alarm 1 und Alarm 2). Die Weckalarme sind vollkommen unabhängig voneinander und können mit unterschiedlichem Sound eingestellt werden (BEEP, RADIO oder SOUND).

Das Gerät bietet nachstehende Weckalarme an:

1. **Sound:** Eines der 18 Naturgeräusche, der Bio Sync Sound oder ein von Ihnen im Speicher aufgezeichneter Sound.
2. **Radio:** Der zuletzt eingestellte Radiosender.
3. **Beep:** Weckalarm mit Summer.
4. **Off:** Der Weckalarm ist ausgeschaltet.

**Hinweis:** SOUND Weckalarme werden beim Einstellen von Alarmzeit und Alarmlautstärke gewählt. RADIO und BEEP Weckalarm werden separat gewählt.

## Alarmzeit, Soundalarm und Alarmlautstärke einstellen

1. Rufen Sie den Alarmzeit-Einstellmodus auf, indem Sie SET 1 zur Einstellung von Weckalarm 1 oder SET 2 zur Einstellung von Weckalarm 2 für zwei Sekunden gedrückt halten. Ein einfacher Signalton bestätigt das Aufrufen des Weckalarm-Einstellmodus und SET ALARM HRS wird im Display angezeigt.
2. Mit ▲ oder ▼ stellen Sie die Stunden des Weckalarms ein.
3. Nach dem Einstellen der Stunden drücken Sie SET 1 bzw. SET 2 zum Speichern. Anschließend wird automatisch zur Einstellung der Minuten umgeschaltet.

4. Mit ▲ oder ▼ stellen Sie die Minuten des Weckalarms ein.
5. Nach dem Einstellen der Minuten drücken Sie SET 1 bzw. SET 2 zum Speichern. Anschließend wird automatisch zur Einstellung des Weckalarm-Soundmodus umgeschaltet.
6. Während der Einstellung des Weckalarm-Soundmodus wird im Display SET ALM SND angezeigt. Zur Auswahl eines bestimmten Weckalarm-Sounds drücken Sie ▲ oder ▼ , bis das gewünschte Naturgeräusch angezeigt wird.
7. Stellen Sie Innerhalb von fünf Sekunden des Weckalarm-Sounds durch Drehung des LAUTSTÄRKEREGLERS die Weckalarm-Lautstärke ein. Mit Linksdrehung verringern Sie die Lautstärke, mit Rechtsdrehung erhöhen Sie die Lautstärke.
8. Drücken Sie nach der Auswahl des Weckalarm-Naturgeräusches SET 1 bzw. SET 2 zum Verlassen des Einstellmodus für Weckalarmzeit, Sound und Lautstärke.

## Weckalarm-Sounds auswählen

1. Zur Auswahl des Weckalarms für Alarm 1 drücken Sie SET 1, bis das von Ihnen gewünschte Weckgeräusch im oberen und unteren Displaybereich angezeigt wird.

**Hinweis:** ALARM 1 SOUND, ALARM 1 RADIO, ALARM 1 BEEP oder ALARM 1 OFF wird im unteren Display beim Durchlaufen der Optionen angezeigt. Der obere Bereich des Alarmdisplays bleibt als Schnellverweis auf den Weckalarm beleuchtet.

2. Drücken Sie SET 2 und wiederholen Sie Schritt 1 zur Auswahl des Weckalarms für Alarm 2.

## Alarm prüfen

Sie können Ihre Weckeinstellungen für Weckzeit, Sound und Lautstärke einfach mit ALARM CHECK überprüfen. Drücken Sie ALARM CHECK 1 oder ALARM CHECK 2 zur Wiedergabe des gewählten Weckalarm-Sounds und zur Anzeige der Weckalarmzeit im Display.

## **Hinweis:**

- Im Display wird für Weckalarm 1 CHECK ALARM 1 angezeigt und CHECK ALARM 2 für Weckalarm 2.
- Die Lautstärke des Weckalarms kann während der Überprüfung während der Wiedergabe des Sounds durch Drehung des LAUTSTÄRKEREGLERS eingestellt werden.

## **Schlummerfunktion**

Die Schlummerfunktion ist nur aktiviert, wenn der Weckalarm eingeschaltet ist. Beim Ertönen des Weckalarms unterbrechen Sie diesen mit SNOOZE-NAP TIMER für 9 Minuten. SNOOZE 9 min wird im Display angezeigt. Das Display zählt die Zeit von neun Minuten zur null Minuten herunter und löst dann den Weckalarm erneut aus. SNOOZE kann insgesamt fünfmal für je neunminütiges Weiterschluammern gedrückt werden. Mit dem sechsten Tastendruck auf SNOOZE-NAP TIMER wird die Schlummerfunktion deaktiviert.

## **Weckalarme ausschalten und erneut einstellen**

Der Weckalarm wird entweder vorübergehend oder endgültig durch Tastendruck auf SNOOZE-NAP TIMER, LAUTSTÄRKEREGELUNG, ALARM CHECK 1 oder ALARM CHECK 2 oder die Taste zur Auswahl der Naturgeräusche, einschließlich SOUNDS, MEMO, ENHANCE oder STEREO ausgeschaltet.

## **Hinweis:**

- Das Ausschalten des Weckalarms mit LAUTSTÄRKEREGELUNG, 2 Sekunden SNOOZE-NAP TIMER gedrückt halten oder durch das Drücken einer anderen beliebigen Auswahl taste für Naturgeräusche aktiviert den Weckalarm für den kommenden Tag.
- Der Weckalarm wird automatisch nach Ablauf von 60 Minuten ausgeschaltet und für den kommenden Tag aktiviert.
- Wird der zweite Weckalarm ausgelöst, während sich der erste Weckalarm im Schlummermodus befindet, so überschreibt der zweite Weckalarm den ersten Weckalarm (mit anderen Worten: der

erste Weckalarm wird verworfen). Der zweite Weckalarm kann wie zuvor beschrieben ausgeschaltet werden.

## Nickerchen-Timer

Der Nap-Timer für den Mittagsschlaf gestattet Ihnen ein Nickerchen mit automatischem Weckalarm in 10, 20, 30 oder 60 Minuten. Zur Aktivierung des Nap-Timers drücken Sie SNOOZE-NAP TIMER, bis die Dauer Ihres Schläfchens im Display angezeigt wird, sofern sich das Gerät nicht im Schlummermodus befindet. Nach Auswahl der Dauer zählt das Display von der eingestellten Dauer rückwärts bis null, danach werden Sie mit dem zuletzt eingestellten Alarm 1 Sound geweckt.

Den Nap-Timer können Sie jederzeit mit SNOOZE-NAP TIMER, LAUTSTÄRKEREGELUNG oder einer beliebige Taste zur Auswahl der Naturgeräusche, einschließlich SOUNDS, MEMO, ENHANCE oder STEREO deaktivieren.

### Hinweis:

- Voreingestellte Weckalarme überschreiben den NAP-TIMER.
- Der Weckalarm wird automatisch nach Ablauf von 30 Minuten ausgeschaltet und für den kommenden Tag aktiviert.

## Stummschaltung

1. Während der Wiedergabe eines Naturgeräusches oder des Radios drücken Sie den LAUTSTÄRKEREGLER zur vorübergehenden Stummschaltung des Tons.
2. Drücken Sie erneut den LAUTSTÄRKEREGLER zur Aufhebung der Stummschaltung.

**Beispiel:** Sie hören gerade MEERESBRANDUNG bei halber Lautstärke mit der 60-Minuten Timereinstellung. Drücken Sie einmal den LAUTSTÄRKEREGLER zur Stummschaltung des Geräts. Drücken Sie erneut den LAUTSTÄRKEREGLER zur Fortsetzung der Wiedergabe der MEERESBRANDUNG bei halber Lautstärke für weitere 60 Minuten.

## Einschlaf-Timer einstellen

Dieses Gerät verfügt einen Timer mit vier Voreinstellungen - Kontinuierlich (Cont.) für ständige Wiedergabe, „30“ für 30 Minuten, „60“ für 60 Minuten und „90“ für 90 Minuten. In der „30“, „60“ und „90“ Minuten Timerposition wird der Ton über die letzten zehn Minuten langsam ausgeblendet, nicht abrupt ausgeschaltet.

1. Drücken Sie SLEEP TIMER, bis die gewünschte Anzeige im Display erscheint (oder drücken Sie SLEEP TIMER, danach ▲ oder ▼). Ihre Timereinstellung (Cont., „30“, „60“ oder „90“) wird links im Display angezeigt.
1. Zum Ausschalten des Einschlaf-Timers drücken Sie SLEEP TIMER (oder drücken Sie SLEEP TIMER und danach ▲ oder ▼), bis im Display TIMER OFF angezeigt wird.

**Hinweis:** Geben Sie im kontinuierlichen Timermodus SOUNDS oder Radio wieder, so ertönen Ihre Weckalarme zur voreingestellten Zeit, jedoch nur mit dem Summer. Ertönt der Summer, so werden Naturgeräusche oder Radio nicht stummgeschaltet.

## Naturgeräusche

Ihr Gerät ist mit 18 Naturgeräuschen (digitale Aufzeichnungen in freier Natur durch weltbekannte Naturfreunde), einem Bio Sync Sound und einem Sprachaufzeichnungsspeicher ausgestattet.

**01. Meeresbrandung:** Die Meeresbrandung liefert einen ruhigen Rhythmus, der Ihnen hilft, in den Schlaf zu gleiten und schafft ein entspannendes Küstenklima.

**02. Nordischer Wald:** Friedliche Singvögel begleiten Sie zur Entspannung und Einkehr in einen abgeschiedenen Wald.

**03. Gewitter:** Entspannen Sie sich zum anregenden und zugleich besänftigenden entfernten Donner, während ein leichter Regen auf einen abgelegenen See fällt.

- 04. Rauschstörung:** Der gleichmäßige Fluss eines kaskadierenden Wasserfalls ist geradezu perfekt als „natürliche Rauschstörung“ zum Abdecken unerwünschter Hintergrundgeräusche.
- 05. Nacht-Express:** Sehen Sie sich auf der Dampfeisenbahn, während sich der Zug durch die stille Nacht arbeitet und Sie mit seinen pulsierenden Klängen einschläfert.
- 06. Frühlingsregen:** Ein gleichmäßiger Regen liefert eine friedvolle Umgebung für Entspannung und Schlaf. Das Regengeräusch eignet sich besonders zur Abdeckung hochtöniger Hintergrundgeräusche.
- 07. Meeresbrandung Insel:** Erleben Sie den beruhigenden Klang der Brandung am Strand einer sonnendurchtränkten tropischen Insel mit Meeresvögeln.
- 08. Lagerfeuer:** Während der Stille einer Nacht in der Wildnis erleben Sie die Abgelegenheit und Wärme eines prasselnden Lagerfeuers mit hypnotisierender Glut.
- 09. Waldbach:** Ein sich windender Bergbach hilft Ihnen bei der Entspannung und erzeugt einen hervorragenden Hintergrund für tägliche Aktivitäten zu Hause oder im Büro.
- 10. Versteckte Bucht:** Entdecken Sie die Beschaulichkeit seichter Wellen, die gegen den Sandstrand einer versteckten Bucht waschen, die durch hoch aufragende Kliffs geschützt ist.
- 11. Wind:** Machen Sie es sich gemütlich, während ein kraftvoller, jedoch beruhigender Sturm durch ein tiefes Bergtal fegt.
- 12. Asiatischer Garten:** Entspannen oder meditieren Sie in einem abgeschiedenen asiatischen Garten, wo sich die einschläfernden Geräusche einer asiatischen Sarod mit einem leise dahinfließenden Bach mischen.
- 13. Singvögel:** Erleben Sie die Friedfertigkeit einer freudigen Singvogel-Rhapsodie.
- 14. Hafendünung:** Sehen Sie sich in einem mit Booten gefüllten Hafen mit leicht gegen Hafenanlagen plätschernden Wellen und knarrenden Booten am Ankerplatz in einer frischen Brise.

**15. Bambus-Windspiel:** Lehnen Sie sich zurück und lassen Sie den sanften Klang eines Bambus-Windspiels den alltäglichen Stress entfernen.

**16. Sommernacht:** Baumfrösche entführen Sie in einen pazifischen Forst für eine friedliche Sommernacht der Entspannung und Meditation.

**17. Deckenventilator:** Schlafen Sie zum kontinuierlichen Drehgeräusch eines elektrischen Ventilators ohne dessen Kühlwirkung ein.

**18. Regenwald:** Erfahren Sie die Friedfertigkeit eines sprudelnden Bergbachs mit exotischen Urwaldvögeln auf der Suche nach Früchten und Insekten.

**19. Bio Sync:** Perfekt für heimkehrende Reisende oder asynchrone Schlafmuster. Diese nichtlineare, rhythmische Kombination verlangsamer Naturgeräusche und Pulsraten hilft bei der Rückstellung der inneren Uhr und entspannt.

**20. Memo:** Wiedergabe jeglicher persönlicher Aufzeichnung (bis zu 15 Sekunden).

**Hinweis:** Sound 20 MEMO wird im Display erst als verfügbarer Wiedergabe-Sound angezeigt, nachdem eine Aufnahme erstellt wurde.

## Zusätzliche Naturgeräusche

Die ZUSATZ Sounds sind zur Wiedergabe in Kombination mit allen anderen Naturgeräuschen außer MEMO konzipiert. Dieses Gerät benutzt die revolutionäre „Sound Bite“ Aufnahme- und Wiedergabetechnologie zur zufälligen Wiedergabe mehrerer verwandter Naturgeräusche, wie unterschiedliche DONNERSCHLÄGE oder verschiedene RUFEN VON TAUCHVÖGELN und ahmt damit die Natur nach.

**01. Möwen:** Erfrischende Rufe aufsteigender Möwen.

**02. Singvögel:** Charmante Rhapsodien von ländlichen Singvögeln.

**03. Donner:** Aufgeregtes, jedoch beruhigendes Grummeln entfernten Donners.

**04. Nebelhorn:** Reale Küstengeräusche mit Nebelhörnern.

**05. Tauchvögel:** Fesselnde Rufe von Wasservögeln auf einem versteckten See.

## Bedienungshinweise Naturgeräusche

### Naturgeräusche wiedergeben

Zur Wiedergabe von Naturgeräuschen drücken Sie SOUNDS, danach s oder t, bis das gewünschte Naturgeräusch angezeigt wird.

### Naturgeräusche mischen

1. Wählen Sie ein Naturgeräusch entsprechend der Anleitungen in Wiedergabe von Naturgeräuschen.

**Hinweis:** MEMO Sounds können nicht mit ZUSATZ Sounds gemischt werden. Versuchen Sie, den MEMO Sound mit ZUSATZ Sounds zu mischen, so schaltet das Gerät die Mischfunktion automatisch aus.

2. Während der Wiedergabe des ersten Sounds drücken Sie MIX, bis der ZUSATZ Sound Ihrer Wahl im Display unter „Sound Mix“ angezeigt und wiedergegeben wird.

3. Zur Beendigung der Soundmischung drücken Sie MIX, bis im Display MIX OFF angezeigt wird.

**Hinweis:** Die Lautstärke des gewählten ZUSATZ Sounds kann unabhängig nach fünf Sekunden mit dem LAUTSTÄRKEREGLER eingestellt werden.

### Wiedergabe von Naturgeräuschen beenden

Drücken Sie zum Ausschalten des Geräts den LAUTSTÄRKEREGLER, drücken Sie STEREO, um die Wiedergabe der Naturgeräusche durch das Radioprogramm zu ersetzen oder drücken Sie SOUNDS, um die RADIO Wiedergabe durch die Naturgeräusche zu ersetzen.

## Allgemeine Lautstärke regeln

Drehen Sie den LAUTSTÄRKEREGLER. Der Lautstärkepegel zwischen 1 und 30 wird im Display angezeigt.

## Lautstärke der Zusatzsounds regeln

Die Lautstärke des ZUSATZ Sounds kann getrennt von der SOUNDS Lautstärke eingestellt werden.

1. Stellen Sie die Lautstärke der ZUSATZ Sounds innerhalb von fünf Sekunden nach Auswahl der ZUSATZ Sounds mit MIX ein oder halten Sie MIX für zwei Sekunden gedrückt und warten Sie auf einen Signalton (im Display wird MIX VOL = 30 angezeigt).
2. Drehen Sie den LAUTSTÄRKEREGLER. Nach drei Sekunden stellt sich das Gerät in die vorherige Einstellung zurück.

## Sleep Enhancement®

Forschungen in Schlafzentren haben erwiesen, dass eine schrittweise Verlangsamung von Geräuschen besserem Schlaf und besserer Entspannung förderlich ist. Wir haben diese Forschungsergebnisse in die bestehende Technologie von Sound Oasis Deluxe® integriert. Bei Aktivierung verlangsamt sich die Geschwindigkeit der Wiedergabe Ihrer 18 Naturgeräusche und des Bio Sync Sounds über einen Zeitraum von 20 Minuten und wiegt Sie sanft in den Schlaf. Sobald die Wiedergabegeschwindigkeit den langsamsten Punkt an der 20-Minuten-Marke erreicht (etwa die halbe Normalgeschwindigkeit), so verbleibt sie bei dieser Geschwindigkeit, bis sich das Gerät automatisch nach 30, 60 oder 90 Minuten ausschaltet oder Sie es manuell ausschalten.

## Benutzung der Sleep Enhancement® Funktion

1. Zur Aktivierung der Funktion drücken Sie ENHANCE, SLEEP ENHANCE wird im Display zur Bestätigung der Aktivierung der Sleep Enhancement® Funktion angezeigt. MEERESBRANDUNG ist das erste Naturgeräusch.

2. Mit ▲ oder ▼ rufen Sie ein anderes Naturgeräusch auf. Bei Anzeige des gewählten Naturgeräusches wird dieses im Sleep Enhancement Modus wiedergegeben.

**Hinweis:** Nur die 18 NATURGERÄUSCHE und der BIO SYNC SOUND können im Sleep Enhancement Modus wiedergegeben werden. ZUSATZ Sounds, KOMBINIERTE Sounds, MEMO oder Musik vom Radio können nicht im Sleep Enhancement Modus wiedergegeben werden.

3. Drücken Sie den LAUTSTÄRKEREGLER, drücken Sie STEREO (zum Umschalten vom Sleep Enhancement Modus zu den Naturgeräuschen mit dem Radio), drücken Sie MEMO zur Aufzeichnung einer Sprachnachricht oder drücken Sie erneut ENHANCE zur Deaktivierung Ihres gewählten Sleep Enhancement Modus.

## Bedienungshinweise Radio

### Radio einschalten

Mit STEREO schalten Sie das Radio ein. Der zuletzt eingestellte Sender wird wiedergegeben.

**Hinweis:** Bei eingeschaltetem Radio werden alle anderen derzeit gespielten Naturgeräusche automatisch ausgeschaltet.

### Radio ausschalten

Drücken Sie den LAUTSTÄRKEREGLER, drücken Sie SOUNDS (das zuletzt eingestellte Naturgeräusch wird wiedergegeben), drücken Sie MEMO zur Aufzeichnung einer Sprachnachricht, drücken Sie ENHANCE (zur Aktivierung des Sleep Enhancement Modus), drücken Sie SNOOZE-NAP TIMER (alle Naturgeräusche werden stummgeschaltet) oder drücken Sie MIX zum Ausschalten des Radios.

### Senderwahl

1. Wählen Sie das Frequenzband mit AM/FM als UKW oder Mittelwelle.

2. Stellen Sie Ihren Lieblingssender in 0,2MHz-Schritten für UKW und in 10kHz-Schritten für Mittelwelle mit ▲ oder ▼ ein. Zur Suche nach dem nächsten Sender halten Sie ▲ oder ▼ gedrückt, bis die Suche beendet ist, danach lassen Sie die Taste wieder los.

## **Radiosender im Senderspeicher speichern**

Sowohl für UKW wie auch für Mittelwelle haben Sie drei Senderspeicher.

1. Stellen Sie den gewünschten Radiosender mit ▲ oder ▼ ein.
2. Zum Speichern des gewählten Senders halten Sie die Taste des entsprechenden Senderspeichers gedrückt, bis Sie einen Signalton hören und die Frequenz des Radiosenders in der Anzeige blinkt.
3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für die anderen Senderspeicher.
4. Nach dem Speichern der Radiosender drücken Sie den gewünschten Senderspeicher zur Wiedergabe des Senders.

## **UKW-Antenne**

Dieses Gerät ist mit einer UKW-Wurfantenne ausgestattet. Für besten Empfang sollte die Antenne von Stromkabeln entfernt frei herunter hängen. Sind Sie mit dem Empfang nicht zufrieden, so richten Sie die Antenne bitte aus.

# **Bedienungshinweise Memo**

## **Memo aufzeichnen**

Ihr Gerät verfügt über eine handliche Sprachnotizfunktion, mit der Sie eine Nachricht von bis zu 15 Sekunden aufzeichnen können.

1. Halten Sie MEMO gedrückt.
2. Nach dem Signalton sprechen Sie von vorn in das Gerät, halten Sie etwa 20 bis 30 cm Abstand. Die Aufnahme beginnt, sobald im Display REC MEMO 15 sec angezeigt wird und zählt in 1-Sekunden-

Schritten rückwärts von 15 Sekunden bis 0. Damit wissen Sie genau, wieviel Zeit Ihnen noch für die Aufnahme zur Verfügung steht.

3. Nach Beendigung der Aufnahme lassen Sie MEMO los, die Aufnahme wird beendet. Nach 15 Sekunden wird die Aufnahme automatisch beendet.

## **Sprachnotiz wiedergeben**

Die Auswahl erfolgt als 20 MEMO oder als einer Ihrer Weckalarme. Die Wiedergabe wird auf einer Schleife ständig wiederholt.

### **Hinweis:**

- Sie können nur eine Aufzeichnung als Sprachnotiz machen.
- 20 MEMO wird im Display erst als verfügbarer Wiedergabe-Sound angezeigt, nachdem eine Aufnahme erstellt wurde.

## **Bässe und Höhen einstellen**

1. Drücken Sie BASS-TREBLE und stellen Sie die Bässe mit s oder t oder mit Drehung des LAUTSTÄRKEREGLERS ein. Der Basspegel wird im Display angezeigt.
2. Drücken Sie BASS-TREBLE und stellen Sie die Höhen mit s oder t oder mit Drehung des LAUTSTÄRKEREGLERS ein. Der Höhenpegel wird im Display angezeigt.
3. Nach erfolgter Einstellung der Bässen und Höhen drücken Sie erneut BASS-TREBLE oder Sie nehmen einfach für vier Sekunden keine weitere Einstellung vor. Das Gerät kehrt automatisch zu den vorherigen Einstellungen zurück.

## **Kopfhörerbuchse**

Für privaten Hörgenuss hat Ihr Gerät eine Kopfhörerbuchse zur Aufnahme eines Kopfhörersteckers mit 3,5 mm Mono- oder Stereo-Klinke. Beim Anschluss von Kopfhörern schalten sich die eingebauten Lautsprecher automatisch stumm.

## CD-Eingangsbuchse

Das Gerät ist mit einer CD-Eingangsbuchse zum Anschluss eines portablen CD-Players ausgestattet. Beim Anschluss eines Geräts an der CD-Eingangsbuchse sind Radio, Naturgeräusche und Alarmer des Geräts deaktiviert.

**Hinweis:** Dieser Eingang ist nur zum Anschluss von nicht verstärkten Zusatzgeräten (max. 0,05W) konzipiert.

## Helligkeit des Displays

Die Helligkeit des Displays kann mit BACKLIGHT auf hoch, mittel oder gering eingestellt werden.

## FCC Hinweise

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Bestimmungen für Digitalgeräte Klasse B in Übereinstimmung mit den FCC Richtlinien, Abschnitt 15. Diese Bestimmungen wurden erlassen, um einen angemessenen Schutz gegen gefährliche Störungen bei Heiminstallationen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, benutzt und strahlt Funkfrequenzenergie ab und kann, sofern nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert und benutzt, nachteilige Störungen im Funkbereich verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass es nicht zu Störungen in bestimmten Installationen kommt.

Sollte dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursachen, die dadurch festgestellt werden können, dass das Gerät aus- und eingeschaltet wird, so wird dem Anwender empfohlen, dieses mit folgenden Maßnahmen zu korrigieren zu versuchen:

- Richten Sie Ihre Antenne neu aus oder setzen Sie diese um.
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät auf einem anderen Stromkreis an.

- Wenden Sie sich mit weiteren Fragen an Ihren Fachhändler oder an einen autorisierten Kundendienst.

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC Bestimmungen. Der Betrieb ist unter den folgenden beiden Bedingungen gestattet:

1. Dieses Gerät darf keine nachteiligen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss jegliche Störungen zulassen, einschließlich jener, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

## Rückstellung

Sollte es zu Problemen mit den Funktionen kommen, so stellen Sie die computergesteuerte Elektronik bitte zurück. Benutzen Sie einen spitzen Gegenstand (beispielsweise eine Büroklammer) und drücken Sie RESET neben dem Netzteileingang hinten links auf dem Gerät. Hiermit werden alle Zeit-, Kalender-, Weckalarm- und Sprachnotiz-Einstellungen zu den Werkseinstellungen zurückgestellt.

## Technische Spezifikationen

### Spannungsversorgung:

Netzteil, Ausgang 12V DC, 1000mA Klasse 2 Transformator.

### Batterie zur Gangreserve:

4 AA (je 1,5V) Alkali-Batterien (nicht mitgeliefert)

### Kopfhörerbuchse:

16  $\Omega$ , 15mW (ein Kanal)

### CD-Eingangsbuchse:

Max. 0,7V rms



# Manuel d'instruction

## Sound Oasis Deluxe®

### **Merci d'avoir choisi Sound Oasis® !**

Sound Oasis® est le leader mondial des systèmes de thérapie par le son. Nous nous consacrons à rendre votre vie plus saine et plus agréable avec des solutions sonores créatives qui associent une qualité supérieure et la toute dernière technologie.

Votre Sound Oasis Deluxe vous assure la tranquillité à la simple pression d'un bouton. Avec 18 sons primaires, un son Bio Sync, une fonction Mémo et cinq sons mixés, un total de 120 options de son vous permettent de vous relaxer et de vous endormir. Avec son réveil/radio multifonctions, le Sound Oasis Deluxe est un objet indispensable à conserver sur votre table de chevet. Sound Oasis Deluxe a été testé afin que vous soyez certain qu'il respecte vos exigences de qualité. Veuillez prendre un moment pour lire les informations importantes qui suivent avant de l'utiliser.

# Précaution !

- Pour réduire le risque de choc électrique, ne démontez aucun composant. Il n'y a pas de parties réparables à l'intérieur.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cette unité à la pluie ou l'humidité.



Le symbole d'un éclair avec une extrémité fléchée dans un triangle équilatéral est conçu pour alerter l'utilisateur de la présence de "voltage dangereux" non isolé dans le boîtier de l'unité qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est conçu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'opération et de maintenance (réparation) dans le manuel accompagnant l'unité.

## Conservez ces instructions

### Instructions de sécurité : Important ! Lisez d'abord

1. Toutes les instructions de sécurité et d'opération doivent être lues, suivies, approuvées et conservez pour vous y référer ultérieurement.
2. L'unité ne doit pas être utilisée près de sources d'eau comme un bain, une piscine, un lavabo, un évier, une lessiveuse ou une cave humide.
3. Faites attention à ce qu'aucun objet ne tombe sur l'unité et à ce qu'aucun liquide n'y soit répandu.
4. Ne saisissez pas l'unité si elle vient de tomber dans l'eau. Débranchez immédiatement.
5. L'unité doit être tenue à l'écart de sources de chaleur, comme les radiateurs, chauffages, fourneaux ou d'autres appareils (incluant des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

6. Cette unité peut faire l'objet d'interférences générées par des sources extérieures comme les transformateurs, moteurs électriques ou d'autres appareils électroniques. Pour éviter les distorsions créés par ces sources, il est conseillé de placer l'unité aussi éloignée que possible de ces sources.
7. N'exercez pas de pression excessive lorsque vous utilisez les interrupteurs ou les boutons de contrôle.
8. L'unité doit être connectée à une alimentation électrique du type décrit dans les instructions d'utilisation uniquement, ou tel qu'il est indiqué sur l'unité.
9. Des précautions doivent être prises pour que la prise de terre ou les moyens de polarisation de l'unité fonctionnent.
10. Les cordons d'alimentation doivent être rangés de façon à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pas écrasés par des éléments posés sur ou contre eux. Faites particulièrement attention aux cordons à la prise, aux prises appropriées et au point où ils sortent de l'unité.
11. Cette unité est équipée d'une prise attache avec une protection contre les surcharges. Ceci est une caractéristique de sécurité. Si vous devez remplacer la prise, assurez-vous que le technicien réparateur a utilisé une prise de remplacement spécifiée par le fabricant, et possédant une protection contre les surcharges similaire à l'originale.
12. L'unité doit être nettoyée seulement comme les instructions le recommandent.
13. Le cordon d'alimentation de l'unité doit être débranché de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
14. L'utilisateur ne doit pas essayer de réparer l'unité au delà de ce que est décrit dans les instructions d'utilisation.
15. N'essayez pas de nettoyer l'unité avec un solvant chimique qui pourrait endommager la finition. Utilisez un tissu propre et sec.

## Note :

- Utilisez les boutons de contrôles et les interrupteurs comme décrit dans le manuel.
- Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté à la prise électrique.
- Lorsque vous déplacez l'unité, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché.
- Evitez de placer l'unité dans des espaces exposés à la lumière directe du soleil ou près de produits produisant de la chaleur comme les chauffages électriques. Ne placez pas l'unité au dessus d'un équipement stéréo qui produit de la chaleur. Evitez de placer l'unité dans des espaces poussiéreux, moite ou humide, qui manque de ventilation ou qui sont sujets à des vibrations constantes.

## Sources d'alimentation

### Adaptateur AC

Connectez l'adaptateur AC fourni au jack de l'adaptateur AC situé sur le côté de l'unité, et branchez l'adaptateur AC à une prise murale.

### Batterie de secours

Dans le cas d'une coupure de courant, la batterie de secours de votre unité fournit assez d'énergie pour maintenir l'heure exacte, illuminer l'écran d'affichage en mode dim et faire sonner le réveil en BEEP pendant environ quatre jours.

**Note:** Si le réveil de votre unité est réglée pour lire un MAIN SOUND (SON PRINCIPAL) ou la RADIO, la caractéristique batterie de secours n'émettra qu'un BEEP afin d'économiser de l'énergie.

### Installer les batteries

1. Ouvrez le compartiment des piles situé en bas de l'unité.
2. Insérez 4 piles alcalines AA (non fournies) en respectant les indicateurs de polarité à l'intérieur du compartiment.

3. Remplacez le couvercle du compartiment.

## Fonctionnement de l'horloge

### Régler l'horloge et le calendrier

1. Pressez et maintenez SET TIME (REGLER L'HEURE) pendant deux secondes. Un seul bip confirme l'entrée en mode Set Time (Régler l'Heure), et SET HOURS (REGLER LES HEURES) apparaît à l'écran.
2. Pressez ▲ ou ▼ pour régler les heures.

**Note** : Les indicateurs AM et PM sont visibles après les chiffres des minutes.

3. Lorsque le réglage désiré des heures est atteint, pressez SET TIME (REGLER L'HEURE) pour enregistrer les heures. Vous atteindrez automatiquement le réglage des minutes.
4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que vous ayez sélectionné tous les réglages de votre horloge et du calendrier (heures, minutes, année, mois, jour et l'affichage de l'heure 12 heures ou 24 heures).
5. Pressez SET TIME (REGLER L'HEURE) pour quitter cette fonction.

### Double réveil

Afin de vous fournir un maximum de commodité, votre unité vous permet de régler et de vous réveiller grâce à deux alarmes séparées (Alarme 1 et alarme 2). Les alarmes peuvent être réglées complètement indépendamment l'une de l'autre avec un son de réveil différent pour chaque alarme (BEEP, RADIO ou SON).

Votre unité offre les options de réveil suivantes :

1. **Son** : Les 18 sons de la nature, le son Bio Sync ou un des Mémos que vous avez enregistré.
2. **Radio** : La dernière station radio lue.
3. **Beep** : Sonnerie d'alarme.
4. **Off** : L'alarme est éteinte.

**Note** : Les alarmes SON sont sélectionnées quand vous réglez l'heure de la sonnerie et le volume de l'alarme. Les alarmes RADIO et BEEP sont sélectionnés séparément.

## Régler l'heure, la sonnerie et le volume de l'alarme

1. Entrez en mode Alarm Time Set (Régler l'heure de l'alarme) en pressant et en maintenant deux secondes SET 1 (REGLER 1) pour régler l'alarme 1 ou SET 2 (REGLER 2) pour régler l'alarme 2. Un seul bip confirmera l'entrée en mode Alarm Set (Régler l'alarme) et SET ALARM HRS (REGLER LES HEURES DE L'ALARME) apparaîtra à l'écran.
2. Pressez ▲ ou ▼ pour régler les Heures de l'heure du réveil.
3. Lorsque l'heure est réglée, pressez respectivement SET 1 (REGLER 1) ou SET 2 (REGLER 2) pour enregistrer l'heure et vous déplacez vers les chiffres des minutes.
4. Pressez ▲ ou ▼ pour régler les minutes de votre heure de réveil.
5. Lorsque les minutes sont réglées, pressez respectivement SET 1 (REGLER 1) ou SET 2 (REGLER 2) pour enregistrer les minutes et vous déplacez vers le mode Set Alarm Sound (Régler la sonnerie de l'alarme).
6. En mode Set Alarm Sound (Régler la sonnerie de l'alarme), SET ALM SND s'affiche. Pour sélectionner une sonnerie spécifique pour vous réveiller, pressez ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la sonnerie désirée s'affiche.
7. Cinq secondes après que vous ayez sélectionné la sonnerie du réveil, vous pouvez ajuster le volume en tournant le VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME) dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, ou dans le sens inverse pour baisser le volume.
8. Pressez respectivement SET 1 (REGLER 1) ou SET 2 (REGLER 2) après avoir sélectionné la SONNERIE de l'alarme pour quitter le mode réglage de l'heure, de la sonnerie et du volume de l'alarme.

## Sélectionner les sonneries du réveil

1. Pour sélectionner la sonnerie du réveil pour l'alarme 1, pressez SET 1 (REGLER 1) jusqu'à ce que votre choix de type d'alarme soit visible sur les espaces supérieurs et inférieurs de l'affichage.

**Note :** ALARM 1 SOUND (ALARME 1 SON), ALARM 1 RADIO (ALARME 1 RADIO), ALARM 1 BEEP (ALARME 1 BEEP), ou ALARM 1 OFF (ALARME 1 ETEINTE) sera visible sur la partie inférieure de l'affichage lorsque vous faites défiler les options. La partie supérieure de l'affichage de l'alarme restera illuminée pour une référence rapide de l'alarme.

2. Pressez SET 2 (REGLER 2) et répétez l'étape 1 pour sélectionner la sonnerie de l'alarme 2.

## Vérifier l'alarme

Vous pouvez confirmer l'heure de réveil de votre alarme, la sonnerie de l'alarme et le volume de l'alarme grâce à ALARM CHECK (VERIFIER L'ALARME). Pressez ALARM CHECK 1 (VERIFIER L'ALARME 1) ou ALARM CHECK 2 (VERIFIER L'ALARME 2) pour relire la sonnerie d'alarme sélectionnée et afficher l'heure du réveil sur l'affichage de l'horloge.

### **Note :**

- L'écran affiche CHECK ALARM 1 (VERIFIER L'ALARME 1) pour l'alarme 1 et CHECK ALARM 2 (VERIFIER L'ALARME 2) pour l'alarme 2.
- Vous pouvez ajuster le volume de son de l'alarme pendant le mode vérifier l'alarme en tournant le VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME) alors que la sonnerie de l'alarme est relue.

## Snooze

La fonction snooze fonctionne seulement quand le réveil est en route. Presser SNOOZE-NAP TIMER (MINUTEUR SNOOZE-SIESTE) quand l'alarme sonne éteindra le réveil pendant 9 minutes. SNOOZE 9 min apparaîtra à l'écran. L'écran affichera un compte à rebours de 9 à 0 minutes, puis activera le réveil de nouveau. Le SNOOZE sera opérationnel pendant cinq périodes de silence de neuf minutes

consécutives. Quand le SNOOZE-NAP TIMER (MINUTEUR SNOOZE-SIESTE) est pressé une sixième fois, la période de snooze s'arrêtera.

## Eteindre et réglez de nouveau les réveils

Le réveil s'éteint, de façon temporaire ou permanente, en pressant le SNOOZE-NAP TIMER (MINUTEUR SNOOZE-SIESTE), VOLUMECONTROL (CONTROLE DU VOLUME), ALARMCHECK1 (VERIFIER L'ALARME 1) ou ALARM CHECK2 (VERIFIER L'ALARME 2), ou le bouton de sélection de sonnerie, dont SOUNDS (SONS), MEMO, ENHANCE (AVANCE) ou STEREO.

### Note :

- Eteindre l'alarme en pressant VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME), presser et maintenir SNOOZE-NAP TIMER (MINUTEUR SNOOZE-SIESTE) pour deux secondes, ou presser un des boutons de sélection de sonnerie régler l'alarme pour le jour suivant.
- Les alarmes s'éteignent automatiquement après avoir sonnées 60 minutes et se réinitialiseront pour le jour suivant.
- Si votre seconde alarme s'active alors que la première est en mode Snooze, la seconde alarme supplantera la première (par ex. la première alarme est annulée). La seconde alarme peut être éteinte comme décrit ci-dessus.

## Minuteur sieste

Le minuteur sieste vous permet de vous reposer et de vous réveiller automatiquement après 10, 20, 30, ou 60 minutes. Pour utiliser le Minuteur sieste, pressez SNOOZE-NAP TIMER (MINUTEUR SNOOZE-SIESTE) lorsque l'unité n'est pas en mode Snooze jusqu'à ce que le temps de sieste désiré soit visible sur l'affichage. Une fois que vous avez sélectionné le temps de sieste désiré, l'affichage comptera à rebours du temps de sieste sélectionné jusqu'à 0. Quand le minuteur atteint 0, l'alarme sonnera avec la dernière sonnerie d'alarme 1 lue.

Eteignez le minuteur sieste à n'importe quel moment en pressant SNOOZE-NAP TIMER (MINUTEUR SNOOZE-SIESTE) jusqu'à ce que NAP TIMER OFF (MINUTEUR SIESTE ETEINT) soit visible à l'écran ; VOLUME

CONTROL (CONTROLE DU VOLUME), ou n'importe quel bouton de sélection de sonnerie, dont SOUNDS (SONS), MEMO, ENHANCE (AVANCE) ou STEREO.

**Note :**

- N'importe quel réveil pré-réglé qui sonne pendant votre période de sieste supplantera le NAP TIMER (MINUTEUR SIESTE) et annulera sa fonction.
- Les réveils s'éteindront automatiquement après avoir sonné pendant 30 minutes, puis ils se réinitialisent pour le jour suivant.

## Eteindre/Reprendre

1. Lorsque une sonnerie ou la radio fonctionne, poussez le VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME) pour rendre la sortie son temporairement muette.
2. Pressez VOLUMECONTROL (CONTROLE DU VOLUME) de nouveau pour restaurer un son équivalent, de même volume, au réglage initial du minuteur.

**Par exemple :**

Si vous écoutez OCEAN SURF à mi-volume pendant une minuterie de 60 minutes, presser VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME) une fois rendra l'unité muette. Pressez VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME) de nouveau pour revenir à la lecture de OCEAN SURF à mi-volume pour une nouvelle période de 60 minutes.

## Régler le minuteur sommeil

Cette unité comprend un minuteur avec quatre positions - Continu (Cont.) pour une lecture constante ; "30" pour 30 minutes; "60" pour 60 minutes; et "90" pour 90 minutes. Dans les positions "30", "60" et "90" minutes du minuteur, le son lu s'affaiblira progressivement les dix dernières minutes pour une extinction douce, non discordante.

1. Pressez SLEEP TIMER (MINUTEUR SOMMEIL) jusqu'à ce que la position désirée du minuteur soit visible à l'écran. (Ou pressez SLEEP TIMER (MINUTEUR SOMMEIL), puis ▲ ou ▼). Votre sélection

du minuteur (Cont., "30", "60" or "90") apparaîtra sur le côté gauche de l'écran.

2. Pour éteindre le minuteur sommeil, pressez SLEEP TIMER (MINUTEUR SOMMEIL) (ou pressez SLEEP TIMER (MINUTEUR SOMMEIL), puis ▲ ou ▼) jusqu'à ce que TIMER OFF (MINUTEUR ETEINT) soit visible à l'écran.

**Note** : Si vous lisez SOUNDS (SONS) ou la radio en mode minuteur continu, vos réveils sonneront aux heures choisis, mais seulement si l'alarme est en mode sonnerie. Lorsque la sonnerie du réveil sonne, le son ou la radio lue ne s'éteint pas.

## Sons de la nature

Votre unité comprend une sélection de son de lecture de 18 sons de la nature (enregistrement numérique dans la nature par les leaders mondiaux de l'enregistrement des sons de la nature), un son Bio Sync, et un mémo vocal.

**01. Ocean Surf (Ressac océanique)** : Le son 'ocean surf' apporte un rythme calme qui vous aide à vous endormir et crée un environnement océanique relaxant.

**02. North Woods (Forêt du nord)** : Des chants d'oiseaux paisibles vous emmènent dans une forêt isolée propice à la relaxation et la contemplation.

**03. Thunderstorm (Orage)** : Détendez-vous au son enivrant mais apaisant d'un orage distant, alors qu'une douce pluie tombe sur un lac lointain.

**04. White Noise (Bruit blanc)** : Le flot constant d'une chute d'eau est un "son blanc naturel" parfait pour masquer les bruits de fond indésirables.

**05. Night Train (Train de nuit)** : Imaginez-vous dans un train à vapeur alors qu'il traverse la nuit noire. Le bruit vous berce et vous endort.

**06. Spring Rain (Averse de printemps)** : Une averse tranquille fournit un cadre paisible pour la relaxation et le sommeil. Le bruit de la pluie

est particulièrement bon pour masquer les bruits de fond les plus aigus.

**07. Island Surf (Ressac sur les rivages d'une île)** : Profitez du son calmant du ressac du rivage d'une île tropical inondée de soleil alors que les oiseaux de mer chantent en s'envolant gracieusement au dessus de votre tête.

**08. Bonfire (Feu de joie)** : Alors qu'il fait nuit dans la nature, profitez de la solitude et de la tiédeur d'un feu de joie ronronnant, aux braises hypnotisantes et luisantes.

**09. Stream (Ruisseau)** : Un ruisseau de montagne ondulant vous aide à vous dénouer et crée un bruit de fond excellent pour vos activités journalières à la maison ou au bureau.

**10. Hidden Cove (Crique cachée)** : Découvrez la tranquillité d'un doux ressac lorsqu'il lave la plage de sable d'une crique cachée, protégée par des hautes falaises.

**11. Wind (Vent)** : Blottissez-vous alors qu'une tempête puissante mais apaisante souffle dans une vallée profonde.

**12. Asian Garden (Jardin asiatique)** : Relaxez-vous ou méditez dans un jardin asiatique séculaire où les sons tranquillisants d'une sardoine asiatique se mêlent à un ruisseau fluide et doux.

**13. Song Birds (Chant d'oiseaux)** : Goûtez au calme d'une rhapsodie de chants d'oiseaux joyeux.

**14. Harbor Swell (Port enflant)** : Imaginez-vous le long d'un port plein de bateaux alors que les vagues lèchent doucement le quai et les bateaux craquent lorsqu'ils se brisent contre leurs amarres sous une brise vivifiante.

**15. Bamboo Chimes (Carillons de bambou)** : Allongez-vous et laissez le doux son des carillons des bambous vous aider à échapper au stress de votre vie quotidienne.

**16. Summer Night (Nuit d'été)** : Des rainettes vous conduisent dans une forêt du Pacifique lors d'une nuit d'été placide propice à la relaxation et la contemplation.

**17. Cooling Fan (Ventilateur d'air frais) :** Endormez-vous au son tournoyant continu d'un ventilateur électrique sans l'effet frissonnant de l'authentique appareil !

**18. Rain Forest (Jungle tropicale) :** Profitez du calme d'un ruisseau de montagne scintillant alors que des oiseaux exotiques fouillent le feuillage attendant pour y trouver des fruits et des insectes.

**19. Bio Sync (Synchronisation biologique) :** Parfait pour les voyageurs qui rentrent à la maison ou pour les personnes ayant un mauvais rythme du sommeil, cette combinaison de sons de la nature et de pulsations cardiaques ralentis, non linéaires et rythmiques aide l'horloge biologique du corps à se régler et encourage la relaxation.

**20. Memo :** Lit tous les messages personnels que vous enregistrez (d'une longueur maximale de 15 secondes).

**Note :** Le son n° 20 MEMO ne s'affichera pas à l'écran comme son de lecture disponible tant que vous n'avez pas enregistré de message mémo vocal.

## Sons auxiliaires

Les sons AUXILIAIRES sont conçus pour être lu en combinaison avec tous les autres sons sauf le son MEMO. Cette unité utilise une technologie d'enregistrement et de lecture révolutionnaire "Sound Bite" qui permet de lire une multitude sons reliés, comme différents coups de TONNERRE ou une variété de CHANTS DE HUARDS, dans un ordre aléatoire, qui imitent la nature.

**01. Seagulls (Mouettes) :** Chants rafraichissants des mouettes qui s'envolent.

**02. Song Birds (Chants d'oiseaux) :** Charmante rhapsodie d'oiseaux des champs.

**03. Thunder (Orage) :** Grondement enivrant mais calmant d'un orage distant.

**04. Fog Horn (Corne de brume) :** Sons réalistes de la corne de brume sur la côte.

**05. Loons (Huards) :** Chants de huards captivants sur un lac isolé.

## Fonctionnement de la sonnerie

### Lire des sons

Pour lire un son, pressez SOUNDS (SONS), puis s ou t jusqu'à ce que vous atteigniez le son désiré.

### Mixer des sons

1. Sélectionnez un son en suivant la procédure notée dans la section Lire des sons.

**Note :** Les sons MEMO ne peuvent être mixés avec des sons AUXILIAIRES. Essayez de mixer un son MEMO avec un son AUXILIAIRE éteindra automatiquement la caractéristique mixer.

2. Quand le premier son est lu, pressez MIX (MIXER) jusqu'à ce que le son AUXILIAIRE de votre choix s'affiche à l'écran sous « Sound Mix » (Son mixé) et soit lu.
3. Pour arrêter le mixage de son, pressez MIX (MIXER) jusqu'à ce que MIX OFF (MIXAGE ETEINT) s'affiche à l'écran.

**Note :** Le volume du son AUXILIAIRE sélectionné peut être contrôlé indépendamment les cinq premières secondes après la sélection en tournant le VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME).

### Arrêter la lecture du son

Pressez VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME) pour éteindre l'unité; pressez STEREO pour remplacer la lecture d'un son par la radio ; ou pressez SOUNDS (SONS) pour remplacer la lecture de la RADIO par la lecture d'un son.

### Ajuster le volume général

Tournez le VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME). Le niveau de volume peut être réglé entre 1 et 30 et s'affiche à l'écran.

## Ajuster le volume des sons auxiliaires

Le volume des sons AUXILIAIRES peut être ajusté séparément du volume des SOUNDS (SONS).

1. Ajustez le volume des sons AUXILIARY (AUXILIAIRES) les premières cinq secondes du choix d'un son AUXILIAIRE à l'aide de MIX. Ou pressez et maintenez MIX pendant deux secondes et attendez le bip, (l'affichage affiche MIX VOL = 30).
2. Tournez le VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME). Après trois secondes, l'unité reviendra au réglage précédent.

## Méthode de facilitation du sommeil®

Le centre de recherche du sommeil a prouvé qu'un ralentissement graduel des sons aide à se relaxer et à mieux dormir. Nous avons appliqué ces résultats et incorporé cette intéressante technique au Sound Oasis Deluxe®. Lorsqu'elle est activée, la vitesse de lecture des 18 sons de la nature et du son Bio Sync de votre unité ralentira graduellement sur une période de 20 minutes pour vous endormir doucement. Une fois que la vitesse de lecture a atteint son point le plus lent (à peu près la moitié de la vitesse normale), la vitesse de lecture restera au même niveau jusqu'à ce que l'unité s'éteigne seule (avec le minuteur 30-, 60- ou 90-minutes) ou jusqu'à ce que vous éteigniez l'unité manuellement.

## Utiliser la méthode de facilitation du sommeil®

1. Pressez ENHANCE (FACILITER) et SLEEP ENHANCE (FACILITER LE SOMMEIL) apparaîtra à l'écran pour vous signaler que la méthode de facilitation du sommeil® est activée. Le premier son est OCEAN SURF.
2. Pressez ▲ ou ▼ pour écouter un son différent. Lorsque vous avez atteint le son désiré, l'unité lira ce son en appliquant la méthode de facilitation du sommeil.

**Note** : Seuls les 18 SONS DE LA NATURE et le SON BIO SYNC peuvent appliquer la méthode de facilitation du sommeil. Les sons AUXILIAIRES,

les sons COMBINES, les MEMO, ou la musique émise par la radio ne peuvent pas l'appliquer.

3. Pressez VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME) ; pressez STEREO (pour remplacer un son de la nature appliquant la méthode de facilitation du sommeil par la radio) ; pressez MEMO pour enregistrer un mémo vocal ; ou pressez ENHANCE (FACILITER) une seconde fois pour éteindre le son appliquant la méthode de facilitation du sommeil.

## Fonctionnement de la radio

### Allumer la radio

Pressez STEREO pour allumer la radio. L'unité lira la dernière station de radio lue.

**Note** : Quand la radio est activée, tous les autres sons en mode lecture s'éteindront automatiquement.

### Eteindre la radio

Pressez VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME) ; pressez SOUNDS (SONS) (le dernier SON PRINCIPAL lu sera lu) ; pressez MEMO pour enregistrer un mémo vocal ; pressez ENHANCE (Un son appliquant la méthode de facilitation du sommeil sera lu) ; pressez SNOOZE-NAP TIMER (MINUTEUR SNOOZE-SIESTE) (tous les sons s'arrêteront temporairement) ; ou pressez MIX pour éteindre la radio.

### Syntonisation

1. Sélectionnez la bande AM ou FM en utilisant le bouton AM/FM.
2. Réglez votre station favorite avec l'incréméntation .2 MHz pour la bande FM et l'incréméntation 10 KHz pour AM en utilisant ▲ ou ▼. Pour parcourir les stations suivantes, pressez et maintenez ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le balayage soit complet, puis relâchez le bouton.

## Enregistrer les stations de radio en présélections

Il y a trois présélections de stations radio disponibles pour AM et FM.

1. Réglez votre station radio sélectionnée en utilisant ▲ ou ▼.
2. Pour enregistrer votre station sélectionnée, pressez et maintenez le bouton présélection d'une station radio jusqu'à ce que vous entendiez un bip et l'écran affichant la fréquence de la station radio clignote.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour présélectionner les autres stations.
4. Après avoir enregistré vos stations radio sélectionnées, pressez le bouton présélection de la station radio que vous souhaitez écouter pour lire la station de radio présélectionnée.

## Antenne FM

Cette unité possède un fil d'antenne externe. Pour une réception optimale, l'antenne doit pendre librement vers le sol, et être à l'écart des cordons d'alimentation. Si votre radio reçoit faiblement les stations radio, essayez de déplacer l'antenne.

## Fonctionnement du MEMO

### Enregistrer un mémo

Cette unité possède une caractéristique d'enregistrement de mémo vocal qui vous permet d'enregistrer un seul message long de 15 secondes ;

1. Pressez et maintenez MEMO.
2. Lorsque vous entendez un bip, parlez vers la face avant de l'unité à une distance de 8 à 12 pouces approximativement. L'enregistrement démarre quand l'écran affiche REC MEMO 15 sec (ENREGISTREMENT MEMO 15 secondes) et commence le compte à rebours jusqu'à 0, en indiquant le nombre de secondes qui restent.
3. Lorsque vous avez terminé d'enregistrer votre message, relâchez MEMO et l'enregistrement du message s'arrêtera. L'unité arrête

automatiquement l'enregistrement quand les 15 secondes sont atteintes.

## Lire un mémo

Pour lire un mémo, sélectionnez le son 20 MEMO ou sélectionnez une de vos sonneries de réveil. Quand MEMO est lu, le message est répété automatiquement.

### Note :

- Vous ne pouvez enregistrer qu'un message à lire.
- Le son 20 MEMO n'apparaîtra pas à l'écran en tant que son de lecture disponible si vous n'avez pas enregistré de message MEMO.

## Régler les basses et les aigus

1. Pressez BASS-TREBLE (BASSES AIGUS) et ajustez le niveau de basse avec s ou t ou en tournant le VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME). L'écran indiquera le niveau de basse pendant l'ajustement.
2. Pressez BASS-TREBLE (BASSES AIGUS) et ajustez le niveau des aigus avec s ou t ou en tournant le VOLUME CONTROL (CONTROLE DU VOLUME). L'écran indiquera le niveau des aigus pendant l'ajustement.
3. Pour arrêter l'ajustement des niveaux de basses et d'aigus, pressez BASS-TREBLE (BASSES AIGUS) de nouveau ou ne touchez aucun bouton pendant quatre secondes; L'unité retournera automatiquement au réglage précédent.

## Jack écouteurs

Le jack des écouteurs accepte une prise de type stéréo ou monophonique 1/8" (3.5 mm). Le son des enceintes internes s'éteint quand le jack est utilisé.

## Jack d'entrée CD

Un jack d'entrée CD est fourni pour vous permettre de lire la musique d'un baladeur CD grâce au système d'amplification de l'unité. Quand vous utilisez le CD d'entrée jack, la radio, les sons et les réveils de l'unité ne fonctionnent pas. Insérez la prise du lecteur CD dans le jack d'entrée CD pour l'activer.

**Note** : Ce jack est conçu pour être utilisé avec des appareils n'ayant pas de sortie amplificateur (maximum .05W).

## Luminosité de l'affichage

La luminosité de l'affichage peut être réglée à haute, médium ou basse en pressant BACKLIGHT (LUMIERE DE FOND).

## Information FCC

Cet équipement a été testé et conçu pour respecter les limites d'un appareil numérique classe B, conformément à la partie 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie pour les fréquences radio, et s'il n'est pas installé et utilisé en respectant ces instructions, il peut causer des interférences dangereuses pour les communications radio. Cependant, il n'existe pas de garantie que des interférences ne se produisent pas dans des installations particulières.

Si cet équipement cause des interférences dangereuses avec la réception radio ou télévision, qui peuvent être supprimées lorsque l'équipement est éteint, nous encourageons l'utilisateur à corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.

- Consultez le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté qui pourra vous aider.

L'appareil respecte la partie 15 des réglementations FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses;
2. L'appareil doit accepter les interférences reçues, incluant les interférences qui causent une opération non désirée.

## Réinitialisation

Si vous deviez rencontrer des problèmes pour faire fonctionner votre unité correctement, vous devez réinitialiser les composants de contrôle électroniques de l'unité. Pour ce faire, prenez un petit objet pointu comme l'extrémité d'un trombone et poussez le bouton RESET situé près du cordon à gauche de l'arrière de l'unité. Ceci réinitialisera les réglages de l'heure, du calendrier, de l'alarme et le mémo et les réglages du fabricant seront restaurés.

## Spécifications Techniques

### Alimentation :

Adaptateur DC, entrée 12 V DC, transformateur classe 2 1000 mA.

### Batterie de secours :

4 piles alcalines AA (1.5V chaque) (non fournies)

### Jack de sortie écouteurs :

16  $\Omega$ , 15 mW (canal simple)

### Jack d'entrée CD :

0.7V rms MAX





# Manual de instrucciones

## Sound Oasis Deluxe®

### **¡Gracias por elegir Sound Oasis®!**

Sound Oasis® es el líder mundial en sistemas de terapia sonora. Estamos comprometidos con hacer más saludable y agradable la vida con soluciones sonoras creativas que combinan una calidad superior con la última tecnología.

Su Sound Oasis Deluxe proporciona tranquilidad con sólo pulsar un botón. Con 18 sonidos primarios, un sonido de Biosincronización, una función de dictado y cinco sonidos de mezcla. Existen 120 opciones sonoras para ayudarle a relajarse y dormir. Con su radiodespertador multifunction, el Sound Oasis Deluxe es fundamental para tenerlo al lado de la cama. El Sound Oasis Deluxe se ha probado a fondo para garantizar que cumpla con nuestros exigentes estándares de control de la calidad. Dedique unos momentos a leer la siguiente información antes de usar este producto.

# ¡Precaución!

- Pare reducir el riesgo de electrocución, no saque ningún componente. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponga este equipo a la lluvia o la humedad.



El relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de “voltaje peligroso” no aislado dentro del chasis del producto, que puede ser de la magnitud suficiente para presentar un riesgo de electrocución a personas.



El símbolo de exclamación en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

## Conserve estas instrucciones.

### Instrucciones de seguridad:

### Importante. Lea esto primero

1. Deben leerse todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento, seguirse y conservarse como referencia en el futuro.
2. La unidad no debe usarse cerca del agua, como en la bañera, piscina, lavabo, fregadero, lavadero o en un sótano húmedo.
3. Debe irse con cuidado para que no caigan objetos ni se derramen líquidos en la unidad.
4. No intente coger la unidad si ha caído al agua. Desenchúfela de inmediato.
5. El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fogones, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

6. Esta unidad puede someterse a interferencias de fuentes externas como transformadores, motores eléctricos u otros dispositivos electrónicos. Para evitar distorsiones creadas por estas fuentes, se recomienda que ponga la unidad tan lejos como sea posible de estas fuentes.
7. No aplique una fuerza excesiva cuando use interruptores o controles.
8. La unidad debe conectarse a una alimentación exclusivamente del tipo descrito en las instrucciones e uso o indicado en el aparato.
9. Deben tomarse precauciones para que la toma de tierra o sistema de polarización de la unidad no queden comprometidos.
10. Los cables de alimentación deben colocarse de modo que no sea probable que se pisen o enganchen con objetos colocados sobre o contra ellos, con especial atención a los cables en los enchufes, tomas de corriente, y el lugar en el que salen del producto.
11. La unidad está equipada con un enchufe con protección de sobrecarga. Se trata de una medida de seguridad. Cuando se precise cambiar el enchufe, asegúrese de que el técnico de servicio haya usado un enchufe de recambio especificado por el fabricante que tenga la misma protección contra sobrecarga que el enchufe original.
12. La unidad debe limpiarse sólo del modo recomendado por las instrucciones.
13. El cable de alimentación del aparato debe desconectarse de la toma cuando no esté en uso durante un periodo de tiempo prolongado.
14. El usuario no debe intentar reparar esta unidad más allá de lo descrito en las instrucciones de uso.
15. No intente limpiar la unidad con un disolvente químico, podría dañar el acabado. Use un trapo limpio y seco.

**Nota:**

- Use los controles e interruptores según se describe en el manual

- Antes de encender, asegúrese de que el cable de alimentación esté bien conectado a la toma de corriente.
- Cuando mueva la unidad, asegúrese de desenchufar primero el cable de alimentación.
- Evite colocar esta unidad en lugares expuestos a la luz directa del sol o cerca de productos que emitan calor, como estufas eléctricas. No ponga la unidad sobre un equipo estéreo que emita calor. Evite colocar la unidad en lugares con polvo, humedad o agua, falta de ventilación y sometidos a vibraciones constantes.

## Alimentación

### Adaptador CA

Conecte el adaptador CA incluido en la toma de adaptador CA situada en la parte trasera de la unidad y conecte el adaptador CA a una toma de corriente.

### Batería de reserva

En caso de corte de corriente, la batería de reserva de su unidad proporciona la potencia suficiente para mantener la hora exacta, encender la pantalla en modo suavizado y emitir una alarma de pitido durante unos cuatro días.

**Nota:** Si ha puesto la unidad para que reproduzca una alarma de SONIDO PRINCIPAL o RADIO, la opción de batería de reserva emite una alarma de pitido en su lugar para conservar energía.

### Instalar las baterías

1. Abra la tapa de baterías situada en la parte inferior de la unidad.
2. Introduzca 4 baterías alcalinas AA (no incluidas) según los indicadores de polaridad en el compartimiento.
3. Ponga la tapa de baterías.

# Funcionamiento del reloj

## Configurar el reloj y el calendario

1. Presione y mantenga CONFIGURAR HORA durante dos segundos. Un pitido confirmará el acceso al modo Configurar Hora, y aparecerá ESTABLECER HORAS en pantalla.
2. Pulse ▲ o ▼ para configurar las horas.

**Nota:** Los indicadores de AM y PM pueden verse al lado de los dígitos de minutos.

1. Cuando llegue a la configuración de horas deseada, pulse CONFIGURAR HORA para guardarlas. Accederá automáticamente a la configuración de minutos.
2. Repita los pasos 2 y 3 hasta que haya seleccionado la configuración del reloj y el calendario (horas, minutos, año, mes, día y presentación de hora de 12 o 24 horas).
3. Pulse CONFIGURAR HORA para salir de esta función.

## Alarma doble

Para proporcionar la máxima practicidad, su unidad le permite configurar y despertarse con dos alarmas independientes (Alarma 1 y Alarma 2). Las alarmas pueden configurarse independientemente con un sonido de despertador distinto (pitido, radio o sonido).

Su unidad le ofrece las opciones de alarma siguientes:

1. **Sonido:** Cualquiera de los 18 sonidos de la naturaleza, el sonido de biosincronización o cualquier dictado que haya grabado.
2. **Radio:** Última emisora reproducida.
3. **Pitido:** Alarma de timbre.
4. **Apagado:** Alarma apagada.

**Nota:** Las alarmas de sonido se seleccionan cuando configura la hora de alarma y el volumen de alarma. Las alarmas de radio y pitido se seleccionan por separado.

## Configurar hora de alarma, sonido de alarma y volumen de alarma

1. Acceda al modo configuración de hora de alarma pulsando y manteniendo durante dos segundos CONFIGURAR 1 para establecer la Alarma 1 o CONFIGURAR 2 para establecer la Alarma 2. Un pitido confirmará que accede al modo de configuración de alarma y aparecerá CONFIGURAR H. DE ALARMA en pantalla.
2. Pulse ▲ o ▼ para configurar las horas de su alarma.
3. Cuando llegue a su configuración de hora deseada, pulse CONFIGURAR 1 o CONFIGURAR 2 para guardar las horas e ir a los dígitos de minutos.
4. Pulse ▲ o ▼ para configurar los minutos de su alarma.
5. Cuando llegue a su configuración de minutos deseada, pulse CONFIGURAR 1 o CONFIGURAR 2 para guardar los minutos e ir al modo de configurar sonido de alarma.
6. En el modo de configurar sonido de alarma, se muestra CONFIGURAR SON. AL. Para seleccionar un sonido concreto para despertarse, pulse ▲ o ▼ hasta que se muestre el sonido deseado.
7. Antes de cinco segundos de seleccionar su sonido de alarma, puede ajustar el volumen girando el CONTROL DE VOLUMEN hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para bajar el volumen.
8. Pulse CONFIGURAR 1 o CONFIGURAR 2 después de seleccionar la alarma SONIDO para salir del modo configuración de hora de alarma, sonido y volumen.

## Seleccionar los sonidos de alarma

1. Para seleccionar el sonido de alarma para la Alarma 1, pulse CONFIGURAR 1 hasta que la elección de tipo de alarma sea visible en las zonas de pantalla inferior y superior.

**Nota:** SONIDO ALARMA 1, RADIO ALARMA 1, PITIDO ALARMA 1 o ALARMA 1 APAGADA se mostrarán en la pantalla inferior a medida que pase por las opciones. La zona superior de la pantalla de alarma se mostrará encendida como referencia rápida de la alarma.

2. Pulse CONFIGURAR 2 y repita el paso 1 para seleccionar el sonido de la Alarma 2

## Comprobar la alarma

Puede configurar su hora de alarma, sonido de alarma y volumen de alarma con COMPROBAR ALARMA. Pulse COMPROBAR ALARMA 1 o COMPROBAR ALARMA 2 para reproducir el sonido de alarma seleccionado y mostrar la hora de alarma en la pantalla.

### Nota:

- La pantalla muestra COMPROBAR ALARMA 1 para la alarma 1, y COMPROBAR ALARMA 2 para la alarma 2.
- Puede ajustar el volumen del sonido de alarma durante el modo de comprobación de alarma girando el CONTROL DE VOLUMEN mientras se reproduce el sonido de alarma.

## Descanso

El Descanso sólo tiene efecto cuando está funcionando la alarma. Pulsando el TEMPORIZADOR DESCANSO-SIESTA cuando la alarma esté sonando apagará la señal de alarma durante nueve minutos. Aparecerá DESCANSO 9 min. en pantalla. La pantalla realizará una cuenta atrás de nueve a cero minutos, y activará de nuevo la alarma. El DESCANSO estará operativo cinco periodos de nueve minutos seguidos. Cuando pulse TEMPORIZADOR DE DESCANSO-SIESTA por sexta vez, terminará el periodo de descanso.

## Apagar y restablecer las alarmas

La alarma se apaga, temporal o permanentemente, pulsando TEMPORIZADOR DESCANSO-SIESTA, CONTROL DE VOLUMEN, COMPROBAR ALARMA 1 o COMPROBAR ALARMA 2, o el botón de selección de sonido, incluyendo SONIDOS, DISCADO, MEJORA o ESTÉREO.

### Nota:

- Apagar la alarma pulsando CONTROL DE VOLUMEN, pulsando y manteniendo TEMPORIZADOR DESCANSO-SIESTA durante

dos segundos, o pulsar cualquier botón de selección de sonido restablecerá la alarma para usarla el día siguiente.

- La alarma se apaga automáticamente después de sonar durante 60 minutos y se restablece para el día siguiente.
- Si la segunda alarma se activa cuando la primera está en modo descanso, la segunda alarma se sobrepone a la primera (es decir, la primera alarma se cancela). La segunda alarma puede apagarse del modo descrito anteriormente.

## **Temporizador de siesta**

El temporizador de siesta le permite descansar y despertarse automáticamente en 10, 20, 30 o 60 minutos. Para usar el temporizador de siesta, pulse TEMPORIZADOR DE DESCANSO-SIESTA cuando la unidad no esté en modo descanso hasta que se vea el tiempo de siesta deseado en la pantalla. Cuando haya seleccionado el tiempo de siesta deseado, la pantalla realizará la cuenta atrás del tiempo de siesta hasta 0. Cuando el temporizador llegue a 0, la alarma sonará con el sonido de alarma 1 que se haya reproducido último.

Apague el temporizador de siesta en cualquier momento pulsando TEMPORIZADOR DE DESCANSO-SIESTA hasta que se vea TEMPORIZADOR DE SIESTA APAGADO en la pantalla, CONTROL DE VOLUMEN, o cualquier selección de sonido, incluyendo SONIDOS, DICTADO, MEJORA, o ESTÉREO.

### **Nota:**

- Cualquier alarma preestablecida que suene durante su periodo de siesta se sobrepondrá al TEMPORIZADOR DE SIESTA y cancelará su funcionamiento.
- La alarma se apaga automáticamente después de sonar durante 30 minutos y se restablece para el día siguiente.

## **Apagar-Continuar**

1. Cuando reproduzca sonidos o radio, pulse el CONTROL DE VOLUMEN para silenciar temporalmente el sonido.

2. Pulse CONTROL DE VOLUMEN de nuevo para restablecer el mismo sonido al mismo volumen en la configuración de temporizador inicial.

**Por ejemplo:** Si escucha OLAS DEL OCÉANO a medio volumen en el temporizador de 60 minutos, pulsar una vez CONTROL DE VOLUMEN silenciará la unidad. Pulsar CONTROL DE VOLUMEN de nuevo continuará la reproducción de OLAS DEL OCÉANOS a medio volumen durante otro periodo de 60 minutos.

## Establecer el temporizador de reposo

Esta unidad incluye un temporizador con cuatro posiciones – Continuo (cont.) para reproducción constante. "30" para 30 minutos, "60" para 60 minutos, y "90" para 90 minutos. En las posiciones de temporizador de "30", "60" y "90" minutos, las reproducciones de sonido se silenciarán gradualmente durante los últimos diez minutos para un apagado suave y sin brusquedad.

1. Pulse TEMPORIZADOR DE REPOSO hasta que la posición de temporizador deseada se vea en pantalla. (o pulse TEMPORIZADOR DE REPOSO, y luego ▲ o ▼). La selección de temporizador (Cont., "30", "60" o "90") aparecerá en el lado izquierdo de la pantalla.
2. Para apagar el temporizador de reposo, pulse TEMPORIZADOR DE REPOSO (o pulse TEMPORIZADOR DE REPOSO, y luego ▲ o ▼) hasta que se vea TEMPORIZADOR APAGADO en la pantalla.

**Nota:** Si reproduce SONIDOS o la radio en el modo temporizador continuo, la alarma sonará en la hora elegida, pero sólo con el timbre. Cuando suene la alarma de timbre, no se apaga el sonido ni la radio reproducida.

## Sonidos de la naturaleza

Su unidad incluye selecciones de sonido de 18 sonidos de la naturaleza (grabadas digitalmente al aire libre con los principales grabadores de la naturaleza), un sonido de biosincronización, y una reproducción de dictado de voz.

- 01. Olas del océano:** Olas del océano proporciona un ritmo tranquilo que le ayuda a dormir o crea un ambiente relajante a orillas del mar.
- 02. Bosques del norte:** Los calmantes cantos de los pájaros le llevan a un bosque apartado para relajarse o meditar.
- 03. Tormenta:** Desconecte con el intenso pero relajante sonido del trueno lejano mientras la lluvia cae suavemente sobre un lago apartado.
- 04. Estática:** El fluir constante de una cascada es perfecto como “estática natural” para ocultar ruidos de fondo no deseados.
- 05. Tren nocturno:** Imagínese en un tren a vapor que cruza la noche trayéndole el sueño con sonidos de pulsación.
- 06. Lluvia de primavera:** Una lluvia suave proporciona un entorno tranquilo para la relajación y el sueño. El sonido de la lluvia es especialmente adecuado para ocultar sonidos de fondo de tonos altos.
- 07. Olas de isla:** Disfrute del calmante sonido de las olas desde la playa de una isla tropical bañada por el sol mientras las aves marinas planean en el cielo.
- 08. Hoguera:** En la quietud de una noche al aire libre, disfrute de la soledad y calidez de una hoguera ardiente con hipnotizadoras y brillantes brasas.
- 09. Río:** Un río de montaña le ayuda a desconectar y crea un sonido de fondo excelente para las actividades diarias en casa o en la oficina.
- 10. Cala escondida:** Descubra la tranquilidad de las olas suaves cuando caen en una playa de arena en una cala oculta protegida por altos acantilados.
- 11. Viento:** Acurrúquese mientras una fuerte pero relajante tormenta de viento pasa por un profundo valle montañoso.
- 12. Jardín asiático:** Relájese o medite en un jardín asiático apartado en el que los sonidos embriagadores de un sarod asiático se mezclan con un riachuelo que fluye suavemente.

**13. Pájaros cantores:** Experimente la paz de una rapsodia de alegres pájaros.

**14. Sonido de puerto:** Imagínese en un puerto lleno de barcos mientras las olas golpean suavemente la orilla y los barcos crujen cuando se inclinan en sus embarcaderos con una estimulante brisa.

**15. Campanas de bambú:** Relájese y deje que el suave sonido de las campanillas de bambú le ayude a eliminar el estrés de la vida diaria.

**16. Noche de verano:** Las ranas de los árboles le llevan a un bosque del Pacífico para una noche de verano de relajación y meditación.

**17. Ventilador refrescante:** Duérmase con el sonido del giro de un ventilador eléctrico sin el frío de uno real.

**18. Jungla:** Disfrute de la paz de un riachuelo de montaña mientras los pájaros exóticos de la jungla buscan en la espesura insectos y frutas.

**19. Biosincronización:** Perfecto para los viajeros que vuelven a casa o para patrones de sueño alterados. Esta combinación rítmica y no lineal de sonidos ralentizados de la naturaleza y ritmos pulsátiles ayudan a reiniciar el reloj biológico y ayudan a la relajación.

**20. Dictado:** Reproduzca cualquier mensaje personal que haya grabado (hasta 15 segundos de duración).

**Nota:** El sonido 20 DICTADO no se mostrará en la pantalla como sonido disponible para reproducción hasta que no haya grabado un dictado de voz.

## Sonidos auxiliares

Los sonidos AUXILIARES están diseñados para reproducirse combinados con todos los sonidos excepto el DICTADO. Esta unidad usa una revolucionaria tecnología de "Bytes de sonido" que permite reproducir múltiples sonidos, como diversos sonidos de TRUENO o varias LLAMADAS, en orden aleatorio, emulando así la naturaleza.

**01. Gaviotas:** Refrescantes gritos de gaviotas planeando.

**02. Pájaros cantores:** Encantadoras rapsodias de pájaros del campo.

**03. Trueno:** Animado pero relajante retumbar del trueno lejano.

**04. Sirena:** Sonidos reales de sirenas de niebla.

**05. Somorjugos:** Sonidos cautivadores de somorjugos en un lago apartado.

## Funcionamiento del sonido

### Reproducir sonidos

Para reproducir cualquier sonido, pulse SONIDOS, y luego s o t hasta que llegue al sonido deseado.

### Mezclar sonidos

1. Seleccione un sonido usando el procedimiento indicado en Reproducir Sonidos.

**Nota:** Los sonidos DICTADO no pueden mezclarse con los sonidos AUXILIARES. Intentar mezclar el sonido DICTADO con los sonidos AUXILIARES apagará automáticamente la opción de mezcla.

2. Cuando se reproduzca el primer sonido, pulse MEZCLA hasta que se muestre el sonido AUXILIAR deseado en la pantalla bajo “Mezclar Sonido” y se reproduzca.
3. Pulse MEZCLAR hasta que vea MEZCLA APAGADA en la pantalla para detener la mezcla de sonidos.

**Nota:** El volumen del sonido AUXILIAR seleccionado puede controlarse independientemente durante los primeros cinco segundos después de la selección girando el CONTROL DE VOLUMEN.

### Detener la reproducción de un sonido

Pulse CONTROL DE VOLUMEN para apagar la unidad, pulse ESTÉREO para cambiar la reproducción de sonido con la reproducción de radio, o pulse SONIDOS para cambiar la reproducción de radio por la reproducción de sonidos.

## Ajuste del volumen general

Gire el CONTROL DE VOLUMEN. El volumen va de 1 a 30 y es visible en la pantalla.

## Ajuste de volumen de sonidos auxiliares

El volumen de los sonidos AUXILIARES puede ajustarse independientemente del volumen de SONIDOS.

1. Ajuste el volumen de los sonidos AUXILIARES antes de que pasen cinco segundos de la selección del sonido AUXILIAR con MEZCLA. O, presione y mantenga MEZCLA durante dos segundos y espere a un pitido (la pantalla mostrará VOL MEZCLA = 30).
2. Gire el CONTROL DE VOLUMEN. Pasados tres segundos, la unidad volverá a su configuración anterior.

## Mejora de sueño®

Las investigaciones en centros de sueño han demostrado que una reducción gradual de ruidos permite ayudar a un mejor sueño y relajación. Hemos usado estas investigaciones e incluido esta emocionante técnica en Sound Oasis Deluxe®. Cuando se active, la velocidad de reproducción de los 18 sonidos de la naturaleza y el sonido de biosincronización de su unidad se ralentizará gradualmente durante un periodo de 20 minutos para llevarle suavemente al sueño. Cuando la velocidad de reproducción alcance su punto más lento (cerca de la mitad de la velocidad normal), en el momento de 20 minutos, la velocidad de reproducción permanecerá en este nivel hasta que la unidad se apague automáticamente (con el temporizador de 30, 60 o 90 minutos) o la apague manualmente.

## Uso de la Mejora de sueño®

1. Pulse MEJORA y MEJORA DE SUEÑO aparecerá en pantalla para indicar que la opción Mejora de Sueño® está activada. El primer sonido es OLAS DEL OCÉANO.

2. Pulse ▲ o ▼ para escuchar un sonido distinto. Al llegar al sonido deseado, la unidad reproducirá el sonido de modo Mejora de Sueño®.

**Nota:** Sólo se pueden modificar los 18 SONIDOS DE LA NATURALEZA y el SONIDO DE BIOSINCRONIZACIÓN. Los sonidos AUXILIARES, los sonidos COMBINADOS, DICTADO, o música de su radio no pueden modificarse con la mejora de sueño.

3. Pulse CONTROL DE VOLUMEN, pulse ESTÉREO (para sustituir los sonidos de la naturaleza con mejora de sueño por la radio), pulse DICTADO para grabar un dictado de voz, o pulse MEJORA por segunda vez para apagar su sonido con mejora de sueño.

## Funcionamiento de radio

### Encender la radio

Pulse ESTÉREO para encender la radio. La unidad reproducirá su última emisora reproducida.

**Nota:** Cuando la radio se activa, cualquier otro sonido reproducido se apagará automáticamente.

### Apagar la radio

Pulse CONTROL DE VOLUMEN, pulse SONIDOS (el último SONIDO PRINCIPAL reproducido sonará). Pulse DICTADO para grabar un dictado de voz, y pulse MEJORA (se reproducirán los sonidos con mejora de sueño). Pulse TEMPORIZADOR DE DESCANSO-SIESTA (los sonidos se detendrán temporalmente) o pulse MEZCLA para apagar la radio.

### Sintonización

1. Seleccione AM o FM con el botón AM/FM.
2. Sintonice su emisora favorita con incrementos de 0,2 MHz para FM y 10 kHz para AM usando ▲ o ▼. Para explorar la emisora siguiente, presione y mantenga ▲ o ▼ hasta que termine la exploración, y suelte el botón.

## Guardar emisoras en preestablecidos

Existen tres memorias de radio para AM y FM.

1. Sintonice la emisora seleccionada con ▲ o ▼.
2. Para guardar la emisora seleccionada, presione y mantenga el botón de memoria de la emisora deseada hasta que escuche un pitido y parpadee la frecuencia de la emisora.
3. Repita los pasos 1 y 2 para otras memorias.
4. Después de guardar las emisoras seleccionadas, pulse la memoria de la emisora deseada para reproducirla.

## Antena FM

Esta unidad tiene una antena de cable externa. Para obtener la mejor recepción, la antena debe colgar libremente hacia el suelo y estar lejos de cables de alimentación. Si se encuentra con una mala recepción con su radio, intente mover la antena.

## Funcionamiento de dictado

### Grabar un dictado

Esta unidad incluye una práctica opción de grabación de dictado, que le permite grabar un mensaje de hasta 15 segundos de duración.

1. Presione y mantenga DICTADO.
2. Al escuchar un pitido, hable hacia la parte anterior de la unidad, desde aproximadamente 8 a 12 pulgadas de distancia. La grabación comenzará cuando la pantalla muestre GRABAR DICTADO 15 seg. y comenzará la cuenta atrás en pasos de un segundo, de 15 segundos a 0, indicando el tiempo del que dispone.
3. Cuando termine de grabar su mensaje, suelte DICTADO y la grabación del mensaje se detendrá. La unidad dejará de grabar automáticamente cuando llegue a los 15 segundos.

## Reproducir un dictado

Para reproducir un dictado, selecciónelo como DICTADO 20 o uno de sus sonidos de alarma. Cuando reproduzca un DICTADO, el mensaje se repetirá automáticamente.

Nota:

- Sólo puede grabar un mensaje para reproducirlo.
- El sonido 20 DICTADO no se mostrará en la pantalla como sonido disponible para reproducción hasta que no haya grabado un dictado de voz.

## Establecer graves y agudos

1. Pulse GRAVES-AGUDOS y ajuste el nivel de graves con s o t o girando el CONTROL DE VOLUMEN. La pantalla indicará visualmente el nivel de graves durante el ajuste.
2. Pulse GRAVES-AGUDOS de nuevo y ajuste el nivel de agudos con soto girando el CONTROL DE VOLUMEN. La pantalla indicará visualmente el nivel de agudos durante el ajuste.
3. Para detener el ajuste de los niveles de graves o agudos, pulse GRAVES-AGUDOS o no toque ningún botón durante cuatro segundos. La unidad volverá automáticamente a su configuración anterior.

## Toma de auriculares

La toma de auriculares acepta una toma mono o estéreo de 1/8" (3,5 mm). El sonido de los altavoces internos se apagará cuando se use la toma.

## Toma de entrada CD

Se incluye una toma de entrada CD para permitirle reproducir un CD portátil mediante el sistema amplificador de la unidad. Cuando use la toma de entrada CD, la radio, sonidos y alarmas de la unidad no

funcionarán. Introduzca la toma de su reproductor de CD en la toma de entrada CD de la unidad para activarla.

**Nota:** Esta toma está pensada para usarse solamente con entradas no amplificadas (máximo de 0,05 W).

## Brillo de pantalla

El brillo de la pantalla puede establecerse en alto, medio o bajo pulsando ILUMINACIÓN.

## Información FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, según la sección 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instalan y usan de acuerdo con las instrucciones, pueden causar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación específica.

Si este equipo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, lo que puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias mediante una o más de las medidas siguientes:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicite ayuda al vendedor o a un técnico de radio/TV experimentado.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.

- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

## Reiniciar

Si tiene problemas con el funcionamiento correcto de su unidad, puede tener que reiniciar los circuitos electrónicos computerizados de la unidad. Para hacerlo, coja un objeto puntiagudo pequeño, como el extremo de un clip, y presione REINICIO, ubicado al lado de la entrada del cable, en la parte posterior izquierda de la unidad. Esto reiniciará la configuración de hora, calendario, alarma y dictado grabado a los valores originales de fábrica.

## Especificaciones técnicas

### Alimentación:

Adaptador CC, entrada de 12V CC, transformador de clase 2 de 1000 mA.

### Batería de reserva:

4 baterías alcalinas AA (1,5V cada una) (no incluidas)

### Toma de salida de auriculares:

16  $\Omega$ , 15 mW (un canal)

### Toma de entrada CD:

0.7V rms MÁX.



# 取扱説明書

## Sound Oasis Deluxe®

サウンド・オアシス®(Sound Oasis®)  
を選んでいただき、誠にありがとうございました。

サウンド・オアシス®(Sound Oasis®)はサウンド治療システム分野での世界的リーダーとする製品です。わが社は最新の技術と優れた品質から組み合わせた独創的なサウンド・ソリューションズにより、もっと健康的、また、より楽しい生活を作ることに打ち込んでおります。

サウンド・オアシス・デラックス(Sound Oasis Deluxe)はボタンに触れるだけで、平静を提供することができます。まずは、18種類のプライマリー・サウンドがあります。その上、1つの生態同期サウンド(Bio Sync)、メモ機能、及び他に120個のサウンド・オプションの提供により、貴方をリラックスさせ、寝かしつけます。多機能のアラーム・クロック(目覚まし時計)及びラジオを加えて、サウンド・オアシス・デラックス(Sound Oasis Deluxe)は貴方の傍に絶対不可欠なものです。サウンド・オアシス・デラックス(Sound Oasis Deluxe)はわが社の厳しい品質管理基準を満たすことを確認されたので、完全にテスト済みの製品です。次には本サウンド・オアシス・デラックス(Sound Oasis Deluxe)の使用に重要な情報なので、読んで置きなさい。

# 警告！

- ・ 電気ショックのリスクを低下するため、すべてのコンポーネントを取り外さないで下さい。設備の中には使用可能な部品がありません。
- ・ 電気ショックまたは火事のリスクを低下するため、この設置を水分と湿気に触れないように注意して下さい。



正三角形の中の矢印付けの電光の閃きは本設置の囲いの中に非絶縁危険電圧の存在が電気ショックのリスクを構成する十分なマグネチュードを有する可能性のあることをユーザに警告する目的です。



正三角形の中の感嘆符は本装置に付随する文字通りの重要な取扱説明書及び保守要領説明書の存在をユーザに警告する目的とします。

## 説明書内容の保存

### 安全上の注意：

### 重要なお知らせ！ 読んで置きなさい！

1. 将来の参考のため、すべての安全及び操作の説明書を読む、従う、及び留保するものとします。
2. 本装置を水の近く、例えば、浴槽、スイミングプール、洗面器、台所の流しなどの近くに使用しないものとします。
3. 本装置の上に物の落下や液体の溢しなどの有無を気を付けるものとします。
4. 本装置が水に落ちる場合、取るうより、早急にプラグを抜くものとします。
5. 本装置を放熱器、ヒート・レジスタ、ストーブ及び他の電気器具（アンプリファイアを含め）などの発熱する所から離れるものとします。
6. 本装置は変圧器、電気モーター及び他の電気装置から影響を受ける可能性があり、これらの設備より産生する歪みを回避するため、本装置をこれらの設備から遠ければ遠いほどの所に置くものとします。

7. スイッチまたはコントロール・ボタンを使う場合、過剰な力を使用しないものとします。
8. 本装置を取扱説明書に記述され、及び装置にマークされた種類の供給電力に接続するものとします。
9. 本装置の特別な接地及び分極に障害のないように、安全装置を取るものとします。
10. 電力供給の上及び対面する項目より簡単に替えられ、または挟まれないように、プラグ、便利容器及び本装置から出る点などのコードに特別な注意を払うものとします。
11. 安全性特徴として、過負荷保護機能のある差し込みプラグが装備されています。もしプラグの取り替えが要求される場合、保守技術員が製造業者指定したオリジナルのプラグと同じ過負荷保護機能を持つ取り替え用プラグであることを確認して下さい。
12. 本装置を取扱説明書に従って掃除するものとします。
13. 電源コードが長く使用されていない場合、このコードを装置からアンプラグするものとします。
14. 取扱説明書の記述以外の点検などをしようとする試みをしないものとします。
15. 仕上げを破る可能性のある化学溶液で本装置を掃除しない、代わりに、清潔的、乾燥した布を使うものとします。

#### **注意：**

- 取扱説明書の記述に従い、スイッチ及びコントロール・ボタンで操作して下さい。
- 電源を入れる前、電源コードが適当にコンセントに接続していることを確認して下さい。
- 本装置を移動する場合、まずは電源コードをアンプラグされていることを確認して下さい。
- 本装置を直射日光に晒し、または、電熱器のような熱放射製品の近くに置くことを避けて下さい。また、放熱するステレオ設備の上に置くことを避けて下さい。同じように、埃っぽい、湿気の多い、換気が悪い及び継続的振動のある所に置かないで下さい。

# 電源

## ACアダプター

提供されるACアダプターを本装置の側にあるACアダプター差込み口に接続してから、壁コンセントに差し込んで下さい。

## バックアップ・バッテリー

電源障害の場合には、本装置のバックアップ・バッテリーではディム・モードで、4日間の正確な時間を保持し、表示を照明し、及びビープ・アラームを鳴る十分な電力を提供します。

**注意：**貴方はこの装置をメイン・サウンドまたはラジオ・アラームの再生に設定されても、電力節約のため、代わりに、ビープ・アラームの再生に切り替えます。

## バッテリーの取り付け

1. 本装置の底部にある電池ふたを開けて下さい。
2. コンパートメントの中の極性検知装置に4つのアルカリ(乾)電(含めず)を挿入して下さい。
3. 電池ふたを取り替えて下さい。

# クロック操作

## クロック及びカレンダーの設定

1. 2秒ほど「セット・タイム (SET TIME)」を押して下さい。シングル・ビープがすると、「時間設定モード (Set Time Mode)」に入ることを確認します。それから、「時間の設定 (SET HOURS)」が表示部に表示されます。
2. 時間を設定するため、[アイコン]または[アイコン] を押して下さい。

**注意：**AM及びPM指示器は分の数字の隣に表示されます。

3. 貴方の好ましい時間の設定を整えた時、設定を保存するように、「セット・タイム (SET TIME)」押して下さい。画面は自動的に「分の設定」に轉換します。

4. ステップ2及びステップ3の繰り返しによって、貴方の好ましいすべてのクロック及びカレンダーの設定を選択することができます。(時間、分、年、月、日及び12時間・24時間表示)
5. セット・タイム(SET TIME)」を押して、この機能を抜けます。

## デュアル・アラーム(Dual Alarm)

最大の便利を提供するため、本装置は貴方に設定できる二つアラーム(アラーム1及びアラーム2)で目を覚ます機能を提供しております。これらのアラームのため、完全に独自に目覚ましサウンド(ビープ、ラジオ及びサウンド)を設定することもできます。

本装置は以下通りのアラーム・オプションを提供しております。

1. **サウンド** 18種類のネイチャー・サウンド、生態同期サウンド(Bio Sync)及び貴方が記録したメモの中から1つを選択して下さい。
2. **ラジオ** すぐ前に使用したラジオ放送局。
3. **ビープ** ブザー・アラーム。
4. **オフ** アラームをオフにする。

**注意:** アラーム・サウンドは貴方のアラーム・タイム及びアラーム・ボリュームを設定する時に選択するものとします。ラジオ・アラーム及びビープ・アラームは別々に選択するものとします。

## アラーム・タイム、サウンド・アラーム及びアラーム・ボリュームの設定

1. アラーム・タイム設定モードに入り、アラーム1を設定するため、SET 1 を2秒間ほど押し続けます。同じように、SET 2 を2秒間ほど押したままアラーム2を設定します。ビープがすると、アラーム・タイム設定モードに入ることを確認します。その後、「アラーム時間の設定(SET ALARM HRS)」が表示部に表示されます。
2. [アイコン] または[アイコン] を押して、貴方の好ましいアラーム・タイムの時間を設定して下さい。
3. 貴方の好ましい時間の設定を整えた時、SET 1またはSET 2 を別々に押して、設定した時間を保存します。その後、画面が「分の数字」に切り替えます。

4. [アイコン] または[アイコン] を押して、貴方の好ましいアラーム・タイムの分を設定して下さい。
5. 貴方の好ましい分の設定を整えた時、SET 1またはSET 2 を別々に押して、設定した分を保存します。その後、画面が「アラーム・サウンド・モード設定(Set Alarm Sound Mode)」に切り替えます。
6. アラーム・サウンド・モード設定(Set Alarm Sound Mode)には、「SET ALM SND」が表示されます。貴方の好ましい「サウンド」が選択されるまで、[アイコン] または[アイコン] を押し続けて下さい。
7. 貴方のアラーム・サウンドを選択した5秒間のうちに、貴方はボリューム・コントロール(VOLUME CONTROL)を時計方向・反時計方向に回転することにより、ボリュームを増やす・下げることができます。
8. サウンド・アラームの設定を整えた時、SET 1またはSET 2 を別々に押して、アラームのタイム、サウンド及びボリューム設定モードから抜けます。

## アラーム出力サウンドの選択

1. アラーム1のアラーム出力サウンドを選択するため、選択したアラーム・タイプが上下の表示エリアに現れるまで、SET 1 を押し続けて下さい。

**注意：** 下の表示部をスクロールすると、アラーム1サウンド、アラーム1ラジオ、アラーム1ピーブ及びアラーム1オフなどが表示されます。このアラームのクイック・リファレンスのため、上のアラーム表示エリアが依然として照明されています。

2. SET 2を押してから、ステップ1を繰り返すことにより、アラーム2サウンドを選択して下さい。

## アラームの確認

貴方は「アラーム・チェック」で、目覚しいアラームの時間、アラーム・サウンド及びアラーム・ボリュームを確認することもできます。アラーム・チェック1(ALARM CHECK 1)またはアラーム・チェック2(ALARM CHECK 2)を押して、時計の表示部で選択されたアラーム・サウンドを表示、及びアラーム・タイムの再生をすることができます。

### 注意：

- 表示部ではアラーム1を設定するための「チェック・アラーム1(CHECK ALARM 1)」、アラーム2を設定するための「チェック・アラーム2(CHECK ALARM 2)」を表示します。

- アラーム・サウンドを再生する間に、「ボリューム・コントロール (VOLUME CONTROL)」を回転することにより、アラームのサウンド・ボリュームを調整することができます。

## スヌーズ

スヌーズはアラームが作動する時だけに働きます。信号伝達するアラームの「スヌーズ・ナップ・タイマー (SNOOZE-NAP TIMER)」を押すと、アラーム信号が9分間ほどオフ状態になります。「スヌーズ9分間」が表示部に表示されます。表示部には9分から0分まで数を逆に数え、その後、アラームを再作動させます。スヌーズでは5つの連続的な9分間のサイレンスが運転可能です。「スヌーズ・ナップ・タイマー (SNOOZE-NAP TIMER)」を6回目に押すと、スヌーズ期間が中止されます。

## アラームの消し方及びリセット

「スヌーズ・ナップ・タイマー (SNOOZE-NAP TIMER)」、「ボリューム・コントロール (VOLUME CONTROL)」、「アラーム・チェック1 (ALARMCHECK1)」、「アラーム・チェック2 (ALARMCHECK2)」、または、「サウンド (SOUNDS)」、「メモ (MEMO)」、「エンハンス (ENHANCE)」及び「ステレオ (STEREO)」などのサウンド選択ボタンから1つを押して、アラームを一時的にまたは永遠にオフにすることができます。

### 注意:

- ボリューム・コントロール (VOLUME CONTROL) を押して、アラームを中止することができます。また、2分間ほど「スヌーズ・ナップ・タイマー (SNOOZE-NAP TIMER)」或はサウンド選択ボタンを押し続けることにより、次の日のためのアラームをリセットすることができます。
- 60分間ほどの鳴らしの後、アラームが自動的に消す同時に、次の日のためのアラーム・リセットを行います。
- 1番目のアラームがスヌーズ・モードで設定された時、2番目のアラームを作動させると、1番目のアラームを覆すものとしします。(即ち、1番目のアラームがキャンセルされた) 上記のように、2番目のアラームをオフにすることができます。

## ナップ・タイマー(Nap Timer)

ナップ・タイマーは貴方を休息及び自動的に10分間、20分間、30分間及び60分間の後に目を覚ますことを可能にします。ナップ・タイマーを使うため、本装置がスヌーズ・モードに位置していない時、貴方の好ましいナップ・タイマー(昼寝タイマー)が表示部に表示されるまで、「スヌーズ・ナップ・タイマー(SNOOZE-NAP TIMER)」を押し続けて下さい。貴方の好ましいナップ・タイマー(昼寝タイマー)を選択すると、表示部が選ばれたナップ・タイマーから0まで数を逆に数えます。タイマーの数字が「0」となる時、このアラームがすぐ前に再生したアラーム1サウンドで鳴らします。

「ナップ・タイマー・オフ(NAP TIMER OFF)」が表示部に表示されるまで、随時に「スヌーズ・ナップ・タイマー(SNOOZE-NAP TIMER)」,または「ボリューム・コントロール(VOLUME CONTROL)」,及び「サウンド(SOUNDS)」,「メモ(MEMO)」,「エンハンス(ENHANCE)」及び「ステレオ(STEREO)」などを含めるサウンド選択ボタンから1つを押して、ナップ・タイマーをオフにすることができます。

### 注意:

- ナップ期間中、信号伝送するプリセットされたアラームがナップ・タイマーを覆す、及びその機能を消します。
- 30分間ほどの信号伝達の後、アラームが自動的に消す同時に、次の日のためのアラーム・リセットを行います。

## オフ・レジューム

1. サウンド及びラジオを再生する時、「ボリューム・コントロール(VOLUME CONTROL)」を押して、サウンド出力を一時的に静めることができます。
2. 同じ「ボリューム・コントロール(VOLUME CONTROL)」を押して、同じサウンド、同じ初期タイマー設定及び同じボリュームに復帰することができます。

**例:** 貴方はハーフ・ボリューム(half volume)及び60分のタイマーの設定で「オーシャン・サーフ(OCEAN SURF)」を聞いている時、「ボリューム・コントロール(VOLUME CONTROL)」を押すと、本装置がサイレンスになります。もう一度(VOLUME CONTROL)」を押すと、長さは60分間、ハーフ・ボリューム(half volume)での「オーシャン・サーフ(OCEAN SURF)」が再生されます。

## スリープ・タイマーの設定

本装置は連続再生のための「連続(Cont.)」、30分間の再生の「30」、60分間の再生の「60」及び90分間の再生の「90」などの4つのポジションを備えているタイマーで取り組んだ装置です。優しい及び不快感の無いオフにするため、「30」、「60」及び90分間のタイマーのポジションのすべてのサウンド再生が最後の10分間の内にだんだん消えて行きます。

1. 貴方の好ましいタイマー・ポジションが表示部に表示されるまで、「スリープ・タイマー(SLEEP TIMER)」を押し続けて下さい。(代わりとして、「スリープ・タイマー(SLEEP TIMER)」を押してから、[アイコン] または[アイコン] を押して下さい)。貴方がのタイマー選択(Cont.、30、60及び90)が表示部の左側に表示されます。
2. スリープ・タイマーを中止するため、タイマー・オフ(TIMER OFF)が表示部に表示されるまで、「スリープ・タイマー(SLEEP TIMER)」を押して下さい。(代わりとして、「スリープ・タイマー(SLEEP TIMER)」を押してから、[アイコン] または[アイコン] を押して下さい。)

**注意:** 貴方は連続タイマー・モードでサウンドまたはラジオを再生する場合、アラームが貴方が選択した時間通り、また、ブザー・アラームだけで鳴らします。ブザー・アラームが鳴らず時、再生しているサウンドまたはラジオを切りま

## ネイチャー・サウンド

本装置は18種類のネイチャー・サウンド、1つの生態同期サウンド(Bio Sync)及1つのボイス・メモ再生サウンドなどのサウンド選択から取り組まれた装置です。

**01. オーシャン・サーフ(OCEAN SURF):** オーシャン・サーフは貴方が知らぬ間に眠るように静かなリズムを提供し、また、貴方を寛がせる海辺のような環境を作成しております。

**02. ノース・ウッド(North Woods):** 平和な鳴き鳥は寛ぎ及び沈思のため、人里離れた森へ貴方を連れて行きます。

**03. サンダー・ストーム(Thunderstorm):** 平日の緊張を解し、シトシト降る雨が遠く離れた湖に降りかかるよう、貴方をうっとりさせるディスタント サンダー(遠雷)のサウンド。

- 04. ホワイト・ノイズ(White Noise)** 着実な流れのようなカスケード滝は望まれていない背景音を覆い隠す「ナチュラル・ホワイト・ノイズ」として、完璧です。
- 05. 夜行列車(Night Train)** 蒸気エンジン列車がこの静かな夜を通り抜ける画面を心に描き、静かな夜に脈動させるサウンドで貴方を落ち着かせます。
- 06. 春の雨(Spring Rain)** 安らかな降雨はリラックス及び睡眠ができるように、穏やかな背景を提供します。雨のサウンドは高調のバックグラウンドノイズを覆い隠す最善な選択です。
- 07. アイランド・サーフ(Island Surf)** 海鳥が上に滑空する様子を眺めながら、強い日差しを浴びた熱帯の島の海岸から心を落ち着かせるサーフのサウンドを楽しめて下さい。
- 08. 焚き火(Bonfire)** 原野の夜の静寂、人をうっとりするほどほえている焚き火のサリテュード及び暖かさを楽しめること。
- 09. ストリーム(Stream)** 波打つ谷川は貴方を寛がせ、家庭及び職場の活動には素晴らしい背景音を提供します。
- 10. 隠された入り江(Hidden Cove)** 高くそびえる絶壁から隠された入り江の中、砂浜に打ち寄せる柔らかいサーフの平静を発見します。
- 11. 風(Wind)** 強いですが、心を落ち着かせる暴風が吹く深い山間の谷にくるまって寝ることができます。
- 12. アジアン・ガーデン(Asian Garden)** 静かに流れている小川に溶け込んだ、落ち着かせるアジアン・サロードのサウンドがたっぷり、人里離れたアジアン・ガーデンでリラックス及び瞑想ができます。
- 13. 鳴き鳥(Song Birds)** 楽しい鳴き鳥の狂想曲の安らぎを経験することができます。
- 14. ハーバー・スウェル(Harbor Swell)** 爽快な風が来る時、波が静かに海岸に打ち寄せ、船がキーキーと鳴る声を聞きながら、船いっぱいハーバーで散歩することを想像して下さい。
- 15. バンブー・チャイム(Bamboo Chimes)** 仰向けに休んで、優しい竹の風鈴が平日のストレスを取り除きます。
- 16. 夏の夜(Summer Night)** リラックス及び沈思に最適、穏やかな夏の夜を楽しめるため、貴方を太平洋の森まで連れて行きます。

**17. クーリング・ファン(Cooling Fan)** 継続的扇風機が回転するサウンドの傍で寝て、本物の涼しさを感じます。

**18. 雨林(Rain Forest)** 輝く谷川の声を聞きながら、外国ジャングルの鳥が隣接している枝葉で果物及び虫を探す平和を楽しめます。

**19. 生態同期サウンド(Bio Sync)** 非線形、律動的、また、減速した自然サウンドと脈拍数の組み合わせは体内時計をリセットする同時に、リラクゼーションの質を一層向上します。帰郷する旅客及び非同期睡眠の型の人に最適です。

**20. メモ(Memo)** 記録されたすべての個人的なメッセージ(最長は15秒)を再生することができます。

**注意:** サウンド20のメモは貴方のボイスのメモ・メッセージを記録した前、利用可能な再生サウンドとして現しません。

## 補助サウンド

メモ・サウンド以外のすべてのサウンドの組み合わせを再生するように設計されました。本装置には革新的なサウンドバイト(soundbite)というレコーディング及び再生技術を利用し、多種の関連サウンド、例えば、誓うタイプのサンダー(THUNDER)、または各種類のローン・コール(LOON CALL)の任意的再生によって自然をまねることができます。

01. **カモメ(Seagulls)** 心身を爽快にする滑翔している鷗の鳴き声。
02. **鳴き鳥(Song Birds)** 田舎の鳴き鳥の多樣的、魅力的な悲鳴。
03. **サンダー(Thunder)** 爽快で貴方をうっとりさせるディスタント サンダー(遠雷)のサウンド。
04. **霧笛(Fog Horn)** 実海岸生活の霧笛サウンド。
05. **水潜り鳥(Loons)** 人里離れた湖の水潜り鳥の魅力的な鳴き声。

## サウンド操作

### サウンド再生

サウンドの再生をするため、貴方の好ましいサウンドが表示されるまで、「サウンド(SOUNDS)」を押し続けて下さい。

## ミキシング・サウンド

1. サウンド再生 (Playing Sounds) に記述される手順の通り、1つサウンドを選択して下さい。

**注意:** メモ・サウンドを補助サウンドと混合しないものとします。メモ・サウンドを補助サウンドと混合する試みは自動的に中止されます。

2. 初のサウンドが再生する時、貴方の好ましい補助サウンドが「サウンド・ミックス (Sound Mix)」の下に表示される及び再生するまで、「ミックス (MIX )」を押し続けて下さい。
3. サウンド・ミキシング (sound mixing) をオフにするように、ミックス・オフ (MIX OFF) が表示部に表示されるまで、「ミックス (MIX )」を押して下さい。

**注意:** 好ましい補助サウンドのボリュームを選択した最初の5秒間のうちに、「ボリューム・コントロール (VOLUME CONTROL)」を回転することにより、単独にコントロールすることができます。

## サウンド再生の停止

「ボリューム・コントロール (VOLUME CONTROL)」を押して本装置をオフにします。「ステレオ (STEREO)」を押して、ラジオ再生をサウンド再生に換えます。また、「サウンド (SOUNDS)」を押してラジオ再生をサウンド再生に切り替えます。

## 一般のボリューム調整

「ボリューム・コントロール (VOLUME CONTROL)」を回転して下さい。ボリューム・レベルの範囲は1から30まで、表示部に表示されます。

## 補助サウンド・ボリュームの調整

補助サウンドのボリュームがサウンドのボリュームと別々に調整することができます。

1. ミックス (MIX) 付きの補助サウンドを選択した後5秒間の内に補助サウンドのボリュームを調整することができます。また、「ミックス (MIX)」を押したまま、ピープを待ちます。(表示部にはMIX VOL = 30と表示する)
2. ボリューム・コントロール (VOLUME CONTROL)」を回転して下さい。3秒後、本装置は以前の設定に戻ります。

# 睡眠エンハンスメント®

睡眠センターの研究によって、段階的減速するサウンドは睡眠及びリラクゼーションの質を向上することが証明されました。わが社はその研究を行い、人を興奮させる技術でこのサウンド・オアシス・デラックス®(Sound Oasis Deluxe®)を組み込みました。作動させると、本装置の18種類のネイチャー・サウンド及び生態同期サウンド(Bio Sync)の再生スピードが20分間にわたってだんだん落ちることにより、貴方を寝かしつけます。20分のマークの通り、再生スピードが最低になる(約普通のスピードの半分)時、本装置が自動的に(30分、60分または90分のタイマーで)消す或は貴方が手動で本装置をオフにするまで、このレベルに留まります。

## 睡眠エンハンスメント®の利用

1. エンハンス(ENHANCE)を押すと、睡眠エンハンスメント®(Sleep Enhancement®)機能が作動中を表す「スリープ・エンハンス(SLEEP ENHANCE)」が表示部で表示されます。「オーシャン・サーフ(OCEAN SURF)」は初のサウンドです。
2. 違うサウンドを聞くため、[アイコン]または[アイコン]を押して下さい。好ましいサウンドを選択すると、本装置は睡眠増強(Sleep Enhancement)の方法で再生します。

**注意:** 18種類のネイチャー・サウンド及び生態同期サウンド(Bio Sync)だけが睡眠エンハンスに使用するものとします。補助サウンド、混合サウンド、メモおよび貴方のラジオからの音楽を睡眠エンハンスに使用することができません。

3. また、「ボリューム・コントロール(VOLUME CONTROL)」、「ステレオ(STEREO)」(スリープ・エンハンスされたネイチャー・サウンドをラジオに換える)、「メモ(MEMO)」(ボイス・メモを記録する)を押す、或はもう一度「エンハンス(ENHANCE)を押して、選択された睡眠増強・サウンドをオフにすることができます。

# ラジオ操作

## ラジオの付け方

「ステレオ (STEREO)」を押して、ラジオを作動します。本装置は貴方がすぐ前に選択したラジオ放送局を再生することができます。

**注意:** ラジオを作動すると、再生しているほかのサウンドが全部自動的に停止します。

## ラジオの消し方

「ボリューム・コントロール (VOLUME CONTROL)」、「サウンド (SOUNDS)」(すぐ前に選択したメイン・サウンド (MAIN SOUND) が再生する)、「メモ (MEMO)」(ボイス・メモを記録する)、「スヌーズ・ナップ・タイマー (SNOOZE-NAP TIMER)」(すべてのサウンドが一時的に停止する)を押す、或は「ミックス (MIX)」を押して、ラジオをオフにすることができます。

## チューニング

1. AM/FMボタンでAMまたはFMバンドを選択して下さい。
2. FM に対しては、.2 MHz増分で、お気に入りのラジオ放送局に合わせます。AMに対しては、[アイコン]または[アイコン]を使用して、10 KHz の増分で合わせます。次のラジオ放送局を走査するため、走査が完了するまで、[アイコン]または[アイコン]を押して続けて下さい。その後、このボタンを解除して下さい。

## ラジオ放送局をプリセットに保存する方法

AMにもFMにも三つのラジオ放送局がプリセットされました。

1. [アイコン]または[アイコン]を使用して、貴方の好ましいラジオ放送局に合わせて下さい。
2. 貴方の好ましいラジオ放送局を保存するため、ビープを聞くまたはラジオ放送局頻度のフラッシュが表示されるまで、好ましいラジオ放送局のプリセットボタンを押して続けて下さい。
3. ステップ1及びステップ2を繰り返すと、他のプリセット・ボタンが表示されます。

4. 選択したラジオ放送局を保存した後、プリセットしたラジオ放送局を再生するように、好ましいラジオ放送局のプリセット・ボタンを押し続けて下さい。

## FM アンテナ

本装置には外部ワイヤ・アンテナが装備されています。最適の受信のため、アンテナを床に向かう及び電源コードから離れるように取り付けて下さい。受信障害のある場合、アンテナを移動して見て下さい。

## メモ操作

### メモの記録

本装置に含まれる1つ便利なボイス・メモ・レコーディング(voice memo-recording)により、最長で15秒間のシングル・メッセージを記録することを可能にします。

1. メモ(MEMO)」を押し続けてください。
2. ビープを聞くと、すぐに本装置から約8～12インチぐらい離して、装置に向かってメモの記録を始めます。「記録メモ15秒(REC MEMO 15 sec)」及び1秒間の増分で数を逆に数えることが表示部に表示されると、記録及び記録の残り時間の計算が始まります。
3. メッセージ記録が完成された時、メモ・リリース及びメッセージ記録が停止します。記録期間が15秒に達すると、本装置が自動的に記録を中止します。

### メモの再生

メモを再生する前、20メモ及びアラーム・サウンドの1つとして選択して下さい。メモが再生する時、このメッセージが自動的に繰り返します。

#### 注意:

- ・ 再生のため、1つだけのメッセージを記録するものとします。
- ・ 20メモは貴方がメモ・メッセージを記録した前、利用可能な再生サウンドとして現しません。

# ベース及びトレブルの設定

1. ベース・トレブル(BASS-TREBLE)」を押して、「ボリューム・コントロール(VOLUME CONTROL)」を回転することによってベース・レベルを調整することができます。表示部ではベース・レベルの調整についてのことを表示します。
2. もう一度「ベース・トレブル(BASS-TREBLE)」を押す及び「ボリューム・コントロール(VOLUME CONTROL)」を回転することによってトレブル・レベルを調整することができます。表示部ではトレブル・レベルの調整についてのことを表示します。
3. ベース及びトレブルのレベル調整を中止するように、4秒間で他のボタンを押さない及びもう一度「ベース・トレブル(BASS-TREBLE)」を押して下さい。本装置は自動的に元の設定に戻ります。

## ヘッドホン差し込み口

ヘッドホン差し込み口は1/8" (3.5 mm) モノラル及びステレオタイプ・プラグを受け入れます。プラグの差し込み口が使用されている時、内部スピーカーからのサウンドが停止されます。

## CD差し込み口

携帯用のCDを本装置のアンプリファイア・システムでCDをかけるCD差し込み口を装備されています。プラグの差し込み口が使用されている時、本装置のラジオ、サウンド及びアラームなどの機能が使用不能になります。作動させるように、CDプレーヤーからのプラグを本装置のプラグの差し込み口に挿入します。

**注意:** 本差し込み口は非増幅入力(MAX .05W)だけで使用するためのものではありません。

## 輝度表示

バック・ライト(BACKLIGHT)を押して、表示輝度を「高い」、「中等」及び「低い」から選択することができます。

# FCC情報

テスト結果により、本装置はクラスBデジタル機器に対する制限に従い、FCC規則(の)パート15に準拠することが確認されました。これらの制限は住宅への設置に存在する有害な妨害に対して、適当な保護を提供するように設計されました。本装置が無線周波エネルギーを形成、使用、及び放射するので、取扱説明書の通り設置及び使用されないと、無線通信に有害な妨害を与える可能性が大きいです。しかし、特別な設置により、影響のないことを保障するものではありません。

本装置がラジオ及びテレビ受信に本装置を付ける及び消すことによって有害な妨害を生じる場合、ユーザは以下通りの1つの対策を取ることが推奨されています。

- ・ アンテナの再設定及び移転。
- ・ 本装置は受信機との距離の増加
- ・ 本設備を受信機が接続している受信機と違う回路にあるコンセントへの接続。
- ・ 卸売業者または、経験豊かなラジオ・テレビ技術者に助けを求めて下さい。

本装置はFCC規則(の)パート15に準拠しています。操作は以下通り二つの条件に制約されています。

1. 本装置は有害な妨害を与えないこと。
2. 望まれていない操作を引き起こす障害を含め、本装置はすべての障害に対応すること。

## リセット

適切な機能についての問題を経験する希望がある場合、本装置のコンピュータ制御電子機器をリセットする必要があります。そのため、小さい鋭い物体、例えば、書類止めクリップの終わりをする時、本装置の左後方にあるコード差込み口の隣に位置する「リセット(RESET)」を押さなければなりません。これによって、すべてのタイム、カレンダー、アラーム及び記録されたメモを工場出荷時の設定に戻します。

# 技術仕様書

## 電源:

DCアダプター、入力12 V DC、1000 mA 定格クラス2変圧器。

## バックアップ・バッテリー:

4 AA(1.5V)アルカリバッテリー(含めず)

## ヘッドホン差し込み口の出力:

16  $\Omega$ 、15 mW(シングル・チャンネル)

## CD差し込み口:

0.7V rms MAX

**CE**

**Art: 21 A200 04**